

DE

MOTOROLA DEFY™ MINI

LIFE. POWERED.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

MOTOROLA DEFY™ MINI

Das MOTOROLA **DEFY™ MINI** ermöglicht Ihnen den nahtlosen Übergang vom Arbeitsalltag zur Freizeit.

- **Für alle Situationen:** Ihr Telefon ist wasserfest, staubgeschützt und verfügt über ein kratzfestes Display, da Unfälle immer einmal passieren können.
- **Dashboard:** Einfacher Zugriff auf alle Outdoor-Anwendungen, wie z. B. **Kamera**, **Kompass** und Schrittzähler. Weitere Informationen finden Sie unter „**DASHBOARD**“ auf Seite 7.
- **MotoSwitch:** MotoSwitch ist eine dynamische Benutzeroberfläche, mit der Sie nahtlosen Zugriff auf für Sie relevante Inhalte erhalten. Weitere Informationen finden Sie unter „**MOTOSWITCH**“ auf Seite 8.
- **Verlängerte Akkulaufzeit:** So können Sie Ihr Telefon im Freien länger verwenden, siehe „**TIPPS ZUM AKKU**“ auf Seite 36.

Hinweis: Bestimmte Anwendungen und Funktionen sind eventuell nicht für alle Länder verfügbar.

Achtung: Lesen Sie vor dem erstmaligen Zusammenbauen, Laden oder Verwenden des Telefons zuerst die wichtigen Sicherheitsinformationen und rechtlichen Hinweise, die dem Telefon beiliegen.

SAR Dieses Produkt berücksichtigt den zulässigen Höchstwert für die Belastung durch elektromagnetische Felder (als SAR bezeichnet) von 2,0 W/kg (ICNIRP). Die Grenzen und Richtlinien umfassen einen grundlegenden Sicherheitsrahmen, der die Sicherheit aller Personen unabhängig von ihrem Alter und Gesundheitszustand gewährleisten soll. Die höchsten für dieses Gerät gemessenen SAR-Werte sind in den rechtlichen Hinweisen aufgeführt, die dem Produkt beiliegen.

Hinweis: Benutzen Sie beim Verwenden des Produkts am Körper entweder ein zugelassenes Zubehörteil wie einen Halfter oder halten Sie einen Abstand von 2,5 cm von Ihrem Körper ein, um die SAR-Anforderungen zu erfüllen. Beachten Sie, dass das Produkt auch senden kann, wenn Sie keinen Anruf tätigen.

SIE MÖCHTEN MEHR?

Mehr Hilfe, mehr Zubehör, mehr kostenlose Anwendungen. Wir sind für Sie da.

- **Aktualisierungen:** Telefonaktualisierungen, PC-Software, Benutzerhandbücher, Online-Hilfe und vieles mehr finden Sie unter www.motorola.com/mydefymini.
- **Zubehör:** Finden Sie mehr für Ihr Telefon unter www.motorola.com/products.
- **Soziale Netzwerke:** Die neuesten Nachrichten, Tipps und Tricks, Videos und vieles mehr finden Sie unter:

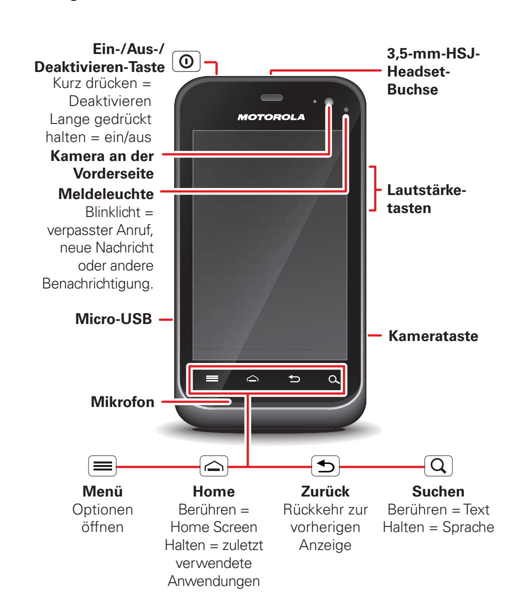
  YouTube™ www.youtube.com/motorola

  Facebook™ www.facebook.com/motorola

  Twitter www.twitter.com/motomobile

IHR TELEFON

Wichtige Tasten und Anschlüsse





Hinweis: Zum Schutz Ihres Telefons sollten die Akkuabdeckung und die Abdeckungen der Anschlüsse stets sicher verschlossen sein.

INHALT

LOS GEHT'S

Vorbereitung

ZUSAMMENBAUEN UND LADEN

1 Abdeckung abnehmen



2 SIM-Karte einlegen



3 microSD-Karte einlegen (möglicherweise bereits eingelegt)



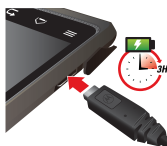
4 Akku einsetzen



5 Abdeckung aufsetzen



6 Aufladen



Achtung: Lesen Sie bitte „**AKKUVERWENDUNG UND AKKUSICHERHEIT**“ auf Seite 40.

EINRICHTEN UND LOS

Hinweis: Dieses Telefon unterstützt Anwendungen und Dienste, die eine Vielzahl von Daten verwenden, weshalb Sie sicherstellen sollten, dass Ihr Datentarif Ihren Anforderungen entspricht. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Mobilfunkanbieter.

Nachdem Sie Ihr neues Telefon eingeschaltet haben, können Sie ein Google™-Konto erstellen oder auf ein solches zugreifen, um Anwendungen herunterzuladen, Google Mail zu verwenden und vieles mehr:



1 Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ⓘ, und halten Sie sie gedrückt, um das Telefon einzuschalten.
2 Berühren Sie das Android™-Bild, um mit dem Einrichten zu beginnen.
3 Berühren Sie die entsprechende Schaltfläche, um ein Google-Konto **anzulegen**, sich bei einem bestehenden Konto **anzumelden** oder diesen Schritt zu **überspringen**.

   Unter accounts.google.com können Sie sich von einem Computer aus bei Ihrem Konto anmelden.

4. Sobald Ihr Telefon das Konto bestätigt, werden die Optionen zur Kontosynchronisierung angezeigt.
    - Um einzustellen, ob die Kontakte des Google-Kontos, sowie Google Mail und der Kalender am Telefon angezeigt werden, berühren Sie den Namen des Google-Kontos.
    - Um ein weiteres Konto hinzuzufügen, berühren Sie **Konto hinzufügen**. Weitere Informationen finden Sie unter „**E-MAIL**“ auf Seite 19.
    - Um das Einrichtungsmenü zu verlassen, berühren Sie Home.

Wenn das Telefon keine Verbindung aufbauen kann, berühren Sie Menü > **WLAN-Einstellungen**, um die Einstellungen des mobilen Netzwerks zu ändern.

ROBUST

Das MOTOROLA **DEFY**™ **MINI** hält Wasser, Staub und dem Alltag stand. Damit ist Ihre Investition vor den kleinen Herausforderungen des Lebens wie plötzlichen Regengüssen und anderen Tücken des alltäglichen? Lebens geschützt.

Das heißt natürlich nicht, dass Ihr Telefon unzerstörbar ist. Um Beschädigungen durch Naturkräfte wie Wasser, Sand und Staub zu verhindern, sollten Sie sich daher stets vergewissern, dass die Abdeckungen von Akku und Anschlüssen sicher verschlossen sind.

Wenn Ihr Telefon nass bzw. schmutzig wird:

- Wischen Sie es mit einem weichen Tuch ab, und schütteln Sie es, damit das Wasser vom Telefon (insbesondere dem Display sowie den Lautsprecher- und Mikrofonanschlüssen) abfließt.
- Lassen Sie Ihr Telefon mindestens 1 Stunde an der Luft trocknen, bevor Sie es wieder verwenden.
- Vergewissern Sie sich stets, dass keinerlei Verschmutzungen auf der Akkuabdeckung bzw. -versiegelung und den Abdeckungen der Anschlüsse zurückbleiben.

Hinweis: Ihr Telefon ist nicht für den Betrieb im Wasser oder unter Wasser gedacht.

DEAKTIVIEREN UND REAKTIVIEREN

Das Display ist deaktiviert, wenn Sie es während eines Gesprächs ans Ohr halten, oder wenn es inaktiv ist. Um die Deaktivierungsverzögerung zu ändern, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Display** > **Display-Timeout**.

Um **Telefontöne** von einem gesperrten Display aus zu aktivieren oder zu deaktivieren, fahren Sie mit dem Finger über .

Um das Display zu **entsperren**, drücken Sie die Ein-/Aus-/Sperrtaste, berühren Sie , und fahren Sie mit dem Finger über .

TASTEN

Mit den Telefontasten können Sie jederzeit navigieren und Optionen öffnen.



Drücken Sie die Lautstärketasten, um die Klingeltonlautstärke (im Startbildschirm) oder die Lautstärke des Hörers (während eines Anrufs) zu ändern.

Drücken Sie in einem beliebigen Bildschirm die Kamerataste rechts am Telefon, um die Kamera zu öffnen.

Berühren Sie Home ⌂, um zum Startbildschirm zurückzukehren. Berühren und halten Sie Home ⌂, um Ihre zuletzt verwendeten Anwendungen anzuzeigen.

STARTBILDSCHIRM UND ANWENDUNGEN

Einige wichtige Informationen

KURZANLEITUNG: STARTBILDSCHIRM

Der Startbildschirm wird nach dem Einschalten des Telefons angezeigt, oder wenn Sie in einem beliebigen Menü Home ⌂ berühren.



- Um Verknüpfungen oder Widgets zu öffnen, **berühren** Sie diese. Berühren Sie Home ⌂, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

Wenn Sie Verknüpfungen oder Widgets öffnen, berühren Sie Menü ☰, um die verfügbaren Optionen anzuzeigen.

- Um Verknüpfungen oder Widgets zu verschieben oder zu löschen, **berühren und halten Sie diese**, bis Sie eine Vibration spüren, und ziehen Sie sie dann an eine andere Stelle, in ein anderes Bedienfeld oder auf 🗑 am oberen Displayrand.

  In Listen, wie z. B. **Kontakte**, berühren und halten Sie Listeneinträge, um die verfügbaren Optionen anzuzeigen.
- Um Verknüpfungen, Widgets oder Hintergrundbilder hinzuzufügen, berühren und halten Sie eine leere Stelle, bis das Menü angezeigt wird. Sie können auch einen Ordner hinzufügen, um die Verknüpfungen zu verwalten.
- Um weitere Bedienfelder anzuzeigen, **ziehen** oder **blättern** Sie nach rechts oder links. Berühren Sie Home ⌂, um Miniaturansichten der Bedienfelder anzuzeigen.

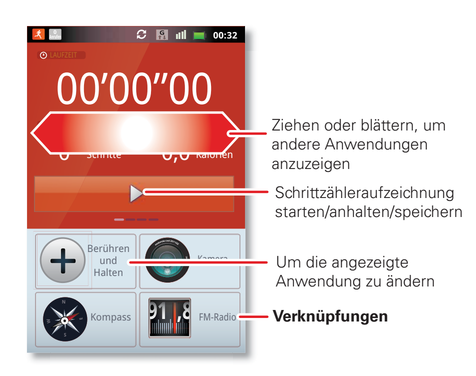
  In Listen, wie z. B. **Kontakte**, ziehen oder blättern Sie, um weitere Listeneinträge anzuzeigen.

Um den Klingelton, die Display-Helligkeit und andere Einstellungen zu ändern, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Sound** bzw. **Display**. Weitere Informationen finden Sie unter „**PERSONALISIEREN**“ auf Seite 11.

Tipp: Berühren Sie im Startbildschirm Menü ☰ > **Profile**, um verschiedene Startbildschirme für das **Büro**, für **Privat** oder für das **Wochenende** zu gestalten. Ihre Änderungen werden in den jeweiligen Profilen gespeichert.

DASHBOARD

Mithilfe des Dashboards können Sie auf die Outdoor-Anwendungen Ihres Telefons zugreifen. Berühren Sie einfach ◉ > **Dashboard**.



Das Dashboard enthält Anwendungen wie **Kamera**, **Kompass** oder **FM-Radio**. Es verfügt außerdem über

einen Schrittzähler, der Ihre Laufzeit, Schritte und verbrannten Kalorien anzeigt, und ist somit der ideale Trainingspartner.

Hinweis: Um den Schrittzähler einzustellen, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Größe und Gewicht**, und geben Sie Ihre Daten ein.

Um Ihre Aufzeichnungen anzuzeigen oder weiterzuleiten, berühren Sie Menu ☰ > **Meine Aufnahmen** oder **Weiterleiten**.

MOTOSWITCH

Direkter Zugriff auf Ihre bevorzugten Anwendungen vom Startbildschirm aus!

Um Ihre bevorzugten Anwendungen einzustellen, berühren Sie ⊙, und fügen Sie daraufhin Ihre Anwendungen automatisch (das Telefon fügt die Anwendungen hinzu, die Sie am häufigsten verwenden) oder manuell hinzu:



Tipp: Das größte Anwendungssymbol steht für die Anwendung, die Sie am häufigsten verwenden.

Um ein Symbol für eine bevorzugte Anwendung zu **löschen,** berühren und halten Sie es, und ziehen Sie dann das Anwendungssymbol in den Papierkorb .

Um eine Ihrer **bevorzugten Anwendungen** vom Startbildschirm aus zu öffnen, berühren Sie einfach das entsprechende Anwendungssymbol.

ANWENDUNGEN

Um das **Anwendungsmenü** zu öffnen, berühren Sie .

- Fahren Sie zum Scrollen mit dem Finger über den Bildschirm.
- Berühren Sie zum Öffnen einer Anwendung das Symbol der Anwendung.
- Um das Anwendungsmenü zu schließen, berühren Sie Zurück .

Tipp: Um die acht zuletzt geöffneten Anwendungen anzuzeigen, berühren und halten Sie Home .

Um neue Anwendungen aus Android Market™ **herunterzuladen**, berühren Sie > **Market**. Berühren Sie Suchen , um eine Anwendung zu suchen, oder berühren Sie **Downloads**, um bereits heruntergeladene Anwendungen anzuzeigen oder erneut zu installieren. Um Anwendungen von Websites herunterladen zu können, müssen Sie die Sicherheitseinstellungen ändern. Berühren Sie dazu Menü > **Einstellungen** > **Anwendungen** > **Unbekannte Quellen**.

Tipp: Wählen Sie Ihre Anwendungen und Updates sorgfältig aus, und beziehen Sie sie von vertrauenswürdigen Sites wie **Market**, da sonst die Leistung Ihres Telefons beeinträchtigt werden kann (siehe „BEDENKEN SIE IHRE AUSWAHL“ auf Seite 9).

Hinweis: Wenn Sie eine Anwendung installieren, lesen Sie alle Warnmeldungen, um zu erfahren, auf welche Informationen die Anwendung zugreift. Wenn Sie nicht möchten, dass die Anwendung Zugriff auf diese Informationen erhält, brechen Sie die Installation ab.

Um Anwendungen **zu verschieben oder zu deinstallieren**, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Anwendungen** > **Anwendungen verwalten**. Berühren Sie eine Anwendung in der Liste, um Details und Optionen anzuzeigen.

Auf Ihrem Computer können Sie Anwendungen für Ihre gesamten von Android™ unterstützten Geräte unter market.android.com durchsuchen und verwalten.

BEDENKEN SIE IHRE AUSWAHL

Anwendungen sind eine tolle Ergänzung. Und es ist für jeden etwas dabei. Spielen, kommunizieren, arbeiten, oder Spaß haben. Aber denken Sie daran, Ihre Anwendungen sorgfältig auszuwählen. Hier sind ein paar Tipps:

- Um zu verhindern, dass Spyware, Phishing oder Viren Ihr Telefon oder Ihre Privatsphäre beeinträchtigen,

verwenden Sie nur Anwendungen von vertrauenswürdigen Websites wie **Market**.

- Überprüfen Sie in **Market** die Bewertungen und Kommentare zu Anwendungen, bevor Sie sie installieren.
- Falls Sie sich nicht sicher sind, ob eine Anwendung vertrauenswürdig ist, installieren Sie sie nicht.
- Wie alle Anwendungen benötigen heruntergeladene Anwendungen Speicher, Daten, Akkuleistung und Verarbeitungsleistung. Einige Anwendungen sind dabei ressourcenintensiver als andere. Ein einfaches Widget zur Anzeige des Akkustands verbraucht z. B. weniger Ressourcen als eine Musikplayeranwendung. Wenn Sie eine Anwendung installiert haben und mit ihrer Speicher-, Daten-, Akku- oder Verarbeitungsnutzung nicht zufrieden sind, deinstallieren Sie sie. Sie können sie jederzeit erneut installieren.
- Sie sollten den Zugriff von Kindern auf Anwendungen genau wie das Surfen im Internet überwachen, damit sie keinen unangebrachten Anwendungen ausgesetzt werden.
- Gewisse Anwendungen bieten möglicherweise keine genauen Informationen. Passen Sie auf - besonders wenn es um persönliche Gesundheit geht.

ANWENDUNGEN VERWALTEN UND WIEDERHERSTELLEN

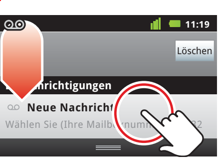
Berühren Sie zum Verwalten Ihrer Anwendungen im Startbildschirm Menü > **Einstellungen** > **Apps verwalten**.

Berühren Sie die Anwendung, um die Details anzuzeigen. Hier können Sie Überprüfungen, Deinstallationen und vieles mehr vornehmen.

Um heruntergeladene Anwendungen erneut zu installieren, berühren Sie im Startbildschirm > **Market** > **Downloads**. Alle zuvor installierten Anwendungen werden aufgeführt und sind für den Download verfügbar.

TELEFONSTATUS UND BENACHRICHTIGUNGEN

In der Statusleiste am oberen Rand des Displays wird rechts der Telefonstatus angezeigt. Links werden neue Nachrichten oder Ereignisse angezeigt. (Details werden angezeigt, wenn Sie in der Leiste nach unten blättern.)



	Netzstärke		Akkustärke
	Neue Sprachnachricht		Neue SMS/MMS

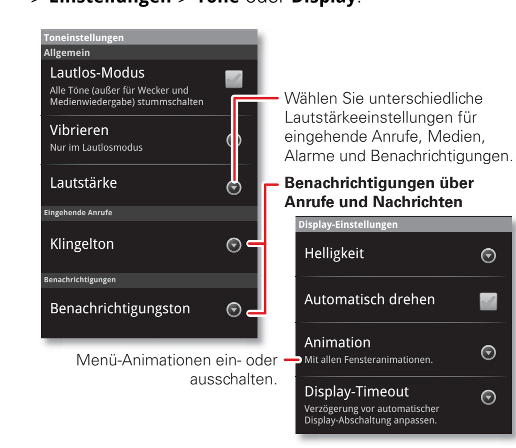
	Bluetooth™ eingeschaltet		Bluetooth verbunden
	WLAN aktiviert		Flugmodus
	USB angeschlossen		Weckfunktion aktiviert
	Stummschaltung		Stummschaltung, Vibrationsalarm eingeschaltet
	Verbindung stummschalten		Lautsprecher

PERSONALISIEREN

Ihre persönliche Note

KURZANLEITUNG: PERSONALISIEREN

Berühren Sie im Startbildschirm Menü ☰ > **Einstellungen** > **Töne** oder **Display**.



Funktion	
Wählen Sie **Klingelton** oder **Vibrieren** für Anrufe und Nachrichten.	Berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Töne**, und wählen Sie **Telefonklingelton**, **Benachrichtigungston** oder **Vibrieren**.
Lautstärke ändern	Berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Töne** > **Lautstärke**.
Töne der **Wähltasten** aktivieren/ deaktivieren	Berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Töne** > **Tastentöne**.
Töne der **Menüauswahl** aktivieren/ deaktivieren	Berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Töne** > **Hörbare Auswahl**.
Hintergrund ändern	Berühren und halten Sie eine leere Stelle auf dem Startbildschirm, und berühren Sie **Hintergrundbilder**.
Verknüpfungen und **Widgets** auf dem Startbildschirm ändern	Berühren und halten Sie diese. Weitere Informationen finden Sie unter „**STARTBILDSCHIRM UND ANWENDUNGEN**“ auf Seite 6.

Funktion	
Display-Helligkeit festlegen	Berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Display** > **Helligkeit**.
Festlegen, ob sich der Bildschirm dreht, wenn Sie Ihr Telefon **drehen**	Berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Display** > **Automatisch drehen**.
Animationen, die Ihre Menüs schöner aussehen lassen, aktivieren/ deaktivieren	Berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Display** > **Animation**.
Von einigen Spielen und Navigationsanwendungen verwendete **Sensoren** kalibrieren	Berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Display** > **G-Sensor-Kalibrierung** (Bewegung) oder **E-Compass-Kalibrierung** (Richtung).

SPRACHE UND REGION

Um die Menüsprache und die Region einzustellen, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Sprache und Tastatur** > **Sprache wählen**.

ANRUFE

Immer im Gespräch bleiben

KURZANLEITUNG: ANRUFE

Berühren Sie im Home Screen .



- Um einen **Anruf zu tätigen**, berühren Sie das Symbol , geben Sie eine Nummer ein, und berühren Sie dann .

  Berühren Sie beim Wählen Menü , um eine Pause hinzuzufügen (die Pause dauert zwei Sekunden) oder zu warten (es wird auf Ihre Bestätigung gewartet). Um eine Ländervorwahl einzugeben, berühren und halten Sie .

  Hinweis: Die Verwendung von mobilen Geräten beim Fahren kann zu Ablenkungen führen und ist möglicherweise nicht erlaubt. Beachten Sie stets die gesetzlichen Regelungen, und fahren Sie sicher.

- Um einen Anruf **anzunehmen**, berühren Sie , und fahren Sie mit dem Finger über .

- Berühren Sie **während** eines Anrufs **Recorder**, um den Anruf aufzuzeichnen. Berühren Sie Home oder Zurück , um das Display „Aktiver Anruf" auszublenden (um es erneut zu öffnen, berühren Sie).

  Hinweis: Die Aufnahme von Anrufen unterliegt den jeweils gültigen Gesetzen zu Datenschutz und Gesprächsaufzeichnung. Die Gesetze und Vorschriften zur Nutzung dieser Funktion müssen stets eingehalten werden.

- Um während eines Anrufs die **Freisprecheinrichtung** zu verwenden, berühren Sie **Lautspr.**

- Um während eines Anrufs **Nummern einzugeben**, berühren Sie **Wähltasten**.
- Um das Telefon während eines Anrufs **stummzuschalten** oder die **Stummschaltung aufzuheben**, berühren Sie **Ton aus**.
- Um einen Anruf zu **halten**, berühren Sie Menü > **Halten**.
- Um einen Anruf zu **beenden**, berühren Sie .
- Um einen eingehenden Anruf zu **ignorieren**, berühren Sie , und fahren Sie mit dem Finger über .

Tipp: Informationen zum Schnellzugriff auf die Kontakte finden Sie unter „**FAVORITEN**" auf Seite 17.

ZULETZT ERFOLGTE ANRUFE

Zum Anzeigen der zuletzt erfolgten Anrufe berühren Sie > **Anrufe**.

- Um einen Anruf zu tätigen, eine SMS/MMS zu schreiben oder einen Eintrag zu öffnen oder zu schließen, berühren und halten Sie diesen.
- Um die Liste zu löschen, berühren Sie Menü > **Anrufliste löschen**.

TELEFONKONFERENZEN

Um eine Telefonkonferenz zu beginnen, rufen Sie die erste Nummer an. Sobald der Gesprächspartner den Anruf annimmt, berühren Sie **Hinzufügen**, und rufen Sie die nächste Nummer an. Wenn die Verbindung zur nächsten Nummer hergestellt wurde, berühren Sie **Konferenz**. Um einzelne Anrufer auszuschließen, berühren Sie **Verwalten**.

ANKLOPFEN

Wenn ein neuer Anruf eingeht, während Sie ein Gespräch führen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Wenn die Anklopffunktion eingeschaltet ist, berühren Sie , und fahren Sie mit dem Finger über , um den neuen Anruf entgegenzunehmen und den bestehenden Anruf zu halten. Berühren Sie anschließend **Makeln**, um von einem Anruf zum anderen zu wechseln, oder berühren Sie **Konferenz**, um die Anrufe zu verbinden.
- Wenn die Anklopffunktion ausgeschaltet ist, wird der neue Anruf direkt an die Mailbox weitergeleitet.

Um die Anklopffunktion einzuschalten, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Anrufeinstellungen** > **Anruffunktionen** > **Zusätzliche Einstellungen** > **Anklopfen**.

ANRUFWEITERLEITUNG

Um Anrufe weiterzuleiten, berühren Sie ☰ > **Einstellungen** > **Anrufeinstellungen** > **Anruffunktionen** > **Rufweiterleitung**. Sie können Anrufe entweder jederzeit weiterleiten oder nur dann, wenn Ihr Telefon besetzt ist, die Anrufe nicht beantwortet werden, oder wenn Sie nicht erreichbar sind (nicht im Netz)

ANRUFEINSCHRÄNKUNG

Um die Nutzung Ihres Telefons einzuschränken, damit nur einige wenige Rufnummern gewählt werden können, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Anrufeinstellungen** > **Anruffunktionen** > **Anrufbegrenzung**.

- Zum Aktivieren der Einschränkung auf erlaubte Anrufe berühren Sie **Begrenzung aktivieren**.
- Zum Hinzufügen oder Löschen erlaubter Nummern berühren Sie **Zugelassene Rufnummern**.

EIGENE RUFNUMMER

Um Ihre eigene Telefonnummer anzuzeigen, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Telefoninfo** > **Status** > **Zusätzliche Status-Infos** > **Meine Telefonnummer**.

EIGENE ANRUFER-ID

Um Ihre Nummer vor den von Ihnen angerufenen Personen zu verbergen, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Anrufeinstellungen** > **Anruffunktionen** > **Zusätzliche Einstellungen** > **Anrufer-ID**.

ABKÜHLEN

In sehr seltenen Umständen, wenn beispielsweise das Telefon extremer Wärme ausgesetzt wurde, werden möglicherweise Temperaturwarnmeldungen angezeigt. Um etwaige Schäden am Akku oder am Telefon zu vermeiden, sollten Sie diese Anweisungen befolgen, bis das Telefon wieder im empfohlenen Temperaturbereich liegt. Ist Ihr Telefon im „Abkühlen"-Modus, können nur Notrufe getätigt werden.

NOTRUF

Hinweis: Ihr Dienstanbieter programmiert eine oder mehrere Notrufnummern, die Sie in jedem Fall anrufen können, auch wenn das Telefon gesperrt ist. Notrufnummern sind von Land zu Land unterschiedlich. Die auf Ihrem Telefon vorab gespeicherten Notrufnummern funktionieren möglicherweise nicht überall. Das Tätigen eines Notrufs kann ggf. durch Netzprobleme, Umwelteinflüsse oder Störungen verhindert werden.

1 Berühren?Sie (falls Ihr Telefon gesperrt ist, berühren Sie **Notruf**).

2 Geben Sie die Notrufnummer ein.

3 Berühren Sie zum Tätigen des Notrufs **Anrufen**.

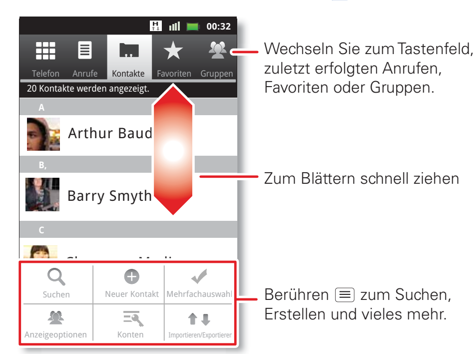
Hinweis: Ihr Telefon kann standortbasierte Dienste (GPS und A-GPS) verwenden, um die Notrufzentrale beim Auffinden Ihres Standorts zu unterstützen. Siehe Abschnitt „Standortdienste" in den rechtlichen Hinweisen und Sicherheitsinformationen.

Kontakte

Kontakte ohne Ende

Kurzanleitung: Kontakte

Berühren Sie im Home Screen > **Kontakte**.



- Um einen Kontakt zu **erstellen**, berühren Sie > **Kontakte** > Menü > **Neuer Kontakt**, legen Sie fest, wo der Kontakt gespeichert werden soll, und geben Sie dann die Kontaktinformationen ein (um das Tastenfeld zu schließen, berühren Sie „Zurück").

  Unter **Kontakte** werden die Kontakte angezeigt, die in Ihrem Google™-Konto gespeichert sind, und die Sie von einem beliebigen Computer aus unter

contacts.google.com öffnen können (Sie können Ihre Kontakte auch unter mail.google.com öffnen). Um die Synchronisierung mit Ihrem Konto zu deaktivieren, berühren Sie > **Kontakte** > Menü > **Konten**, berühren Sie dann den Namen Ihres Google-Kontos, und deaktivieren Sie **Kontakte synchr**.

- Um einen Kontakt **anzurufen**, ihm **zu schreiben** oder **zu mailen**, berühren Sie > **Kontakte**, berühren Sie dann den Namen des Kontakts und anschließend (anrufen), (schreiben) bzw. (mailen).
- Um einen Kontakt zu **bearbeiten** oder zu **löschen**, berühren Sie > **Kontakte** und anschließend den Namen des Kontakts. Berühren Sie dann Menü .

FAVORITEN

Um schnell auf einen als Favorit definierten Kontakt zuzugreifen, berühren Sie den Stern neben dem Namen des Kontakts. Um Ihre Favoriten anzuzeigen, berühren Sie und anschließend **Favoriten** oben im Display.

Um Favoriten einen Schnellzugriff hinzuzufügen, berühren und halten Sie eine leere Stelle im Startbildschirm, und berühren Sie anschließend **Ordner** > **Markierte Kontakte**. Sie können auch einen Schnellzugriff für einen einzelnen Kontakt hinzufügen. Berühren und halten Sie dazu eine leere Stelle im Startbildschirm, und wählen Sie anschließend **Verknüpfungen** > **Kontakte**.

SPEICHERN UND ÜBERTRAGEN

Wenn Sie einen neuen Kontakt erstellen, fragt Sie das Telefon, ob Sie diesen in Ihrem Google™-Konto, im Telefonspeicher oder auf der SIM-Karte speichern möchten. In der Liste unter **Kontakte** werden die Kontakte an allen drei Speicherorten angezeigt. Bitte beachten Sie jedoch Folgendes für einen Telefonwechsel:

- Die Kontakte in Ihrem Google™-Konto können heruntergeladen werden, wenn Sie sich auf einem neuen Android™-Gerät bei Ihrem Google-Konto anmelden. Sie können diese Kontakte von einem beliebigen Computer aus unter contacts.google.com öffnen.
- Die Kontakte auf Ihrer SIM-Karte können Sie auf ein neues Gerät laden, indem Sie die SIM-Karte dort einlegen.
- Die Kontakte in Ihrem Telefonspeicher bleiben im alten Telefon, es sei denn, Sie exportieren sie.

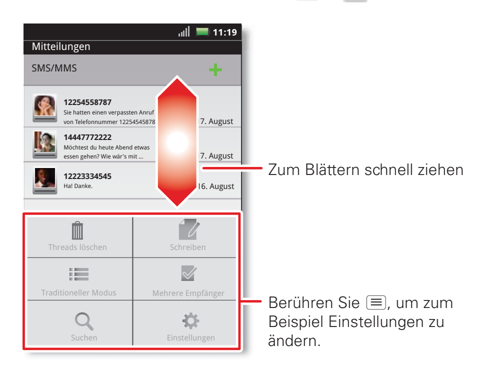
Um Kontakte vom Telefonspeicher auf eine SIM- oder Speicherkarte zu exportieren, oder sie von dort zu importieren, berühren Sie > **Kontakte**, und berühren Sie anschließend Menü > **Import/Export**.

MITTEILUNGEN

Manchmal geht es besser per SMS, MMS oder E-Mail ...

KURZANLEITUNG: SMS/MMS

Berühren Sie im Startbildschirm > **Nachrichten**.



Tipp: Um weitere Nachrichten anzuzeigen, blättern Sie nach oben oder unten.

- Um eine SMS/MMS zu **erstellen**, berühren Sie **Nachrichten** > . Wenn Sie Optionen wie das Anhängen von Dateien nutzen möchten, berühren Sie Menü .
- Um Textnachrichten zu **öffnen**, berühren Sie > **Nachrichten** und dann den Namen des Absenders.

  Wird in der Statusleiste im oberen Teil des Displays angezeigt, blättern Sie die Statusleiste nach unten, und berühren Sie die neue Nachricht, um sie zu öffnen.
- Um auf eine Textnachricht zu **antworten**, öffnen Sie sie einfach, und geben Sie Ihre Antwort in das Textfeld im unteren Teil ein.
- Um eine Nachricht **weiterzuleiten**, zu **kopieren** und mehr, berühren Sie > **Nachrichten**, den Namen des Absenders, und berühren und halten Sie dann die Nachricht.

ANHÄNGE

Um eine Datei in einer SMS/MMS zu senden, berühren Sie > **Nachrichten** > , und berühren Sie dann Menü > **Anhängen**.

Wenn Sie eine Nachricht mit Anhang öffnen, berühren Sie **Herunterladen**, um den Anhang herunterzuladen. Berühren Sie den heruntergeladenen Anhang, um ihn zu öffnen. Berühren Sie den Anhang dann erneut, um ihn zu speichern, weiterzuleiten und mehr.

Tipp: Um große Anhänge schneller zu senden und zu empfangen, lesen Sie nach unter „**WLAN-NETZWERKE**" auf Seite 33.

E-MAIL

- Zum **Einrichten** von **Google**- oder **Corporate**-Konten (Microsoft™ Exchange Server) berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Konten und Synchr.** > **Konto hinzufügen**. Kontodetails erhalten Sie von Ihrem Anbieter.

  Um Standard-E-Mail-Konten einzurichten (nicht Google Mail oder Microsoft™ Exchange), berühren Sie > **E-Mail**, und befolgen Sie die Anweisungen des Assistenten. Zur Einrichtung weiterer Standardkonten öffnen Sie **E-Mail**, und berühren Sie Menü > **Konten** > Menü > **Konto hinzufügen**. Kontodetails erhalten Sie von Ihrem Anbieter.
- Um eine E-Mail-Nachricht zu **öffnen**, berühren Sie > **E-Mail** oder **Google Mail**. Berühren Sie eine Nachricht, um sie zu öffnen.

  Tipp: Berühren Sie Menü, um auf Optionen wie **Aktualisieren** oder **Suchen** zuzugreifen.
- Um eine E-Mail-Nachricht zu **erstellen**, berühren Sie > **E-Mail** bzw. **Google Mail** und anschließend Menü > **E-Mail schreiben**.

  Tipp: Berühren Sie Menü, um auf Optionen wie **Anhängen** oder **Cc/Bcc hinzufügen** zuzugreifen.

Google Mail synchronisiert E-Mails mit Ihrem Google™-Konto, die Sie an einem beliebigen Computer unter mail.google.com öffnen können. Um die Synchronisierung mit Ihrem Konto zu deaktivieren, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Konten und Synchr**. Berühren Sie dann den Namen Ihres Google-Kontos, und deaktivieren Sie anschließend **Google Mail synchr**.

GOOGLE TALK™

Berühren Sie im Startbildschirm > **Talk**.

Google Talk Instant Messaging gestattet Ihnen, mit anderen Google Talk-Benutzern per Telefon oder Internet zu chatten.

Berühren Sie Menü, um eine Liste Ihrer Google Talk-Freunde anzuzeigen, neuen Freunden Einladungen zuzusenden u. v. m.

MAILBOX

Bei einer neuen Sprachnachricht wird in der Statusleiste im oberen Teil des Displays angezeigt. Um die Sprachnachricht abzuhören, berühren Sie, und berühren und halten Sie dann **1**.

Wenn Sie die Rufnummer Ihrer Mailbox ändern möchten, berühren Sie im Startbildschirm Menü > **Einstellungen** > **Anrufeinstellungen** > **Anruffunktionen** > **Mailboxeinstellungen**. Die Rufnummer Ihrer Mailbox und weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Dienstanbieter.

TEXTEINGABE

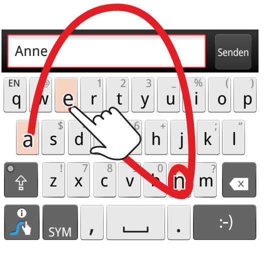
Die richtigen Tasten, wann immer Sie sie brauchen.

KURZANLEITUNG: TEXTEINGABE

Um **die Tastatur zu ändern**, berühren und halten Sie eine leere Stelle in einem Textfeld. Es wird ein Menü geöffnet, in dem Sie die Option **Eingabemethode** > **Android-Tastatur** oder **Swype** auswählen können.

Hinweis: Swype steht nicht in allen Regionen zur Verfügung. Abhängig von Ihrer Eingabe kann sich die Tastatur verändern.

Swype ermöglicht es Ihnen, Ihren Finger in einer durchgehenden Bewegung über die Buchstaben eines Wortes zu ziehen.



Um ein Wort einzugeben, geben Sie einfach einen Pfad durch die Buchstaben vor. Die Option für Großschreibung finden Sie über der Tastatur. Umkreisen Sie den Buchstaben, um Doppelbuchstaben zu schreiben.

- Um **den Mauszeiger zu bewegen**, berühren und halten Sie ein eingegebenes Wort. Dadurch wird eine Lupe geöffnet, mit der Sie den Mauszeiger ziehen können.
- Zum **Kopieren und Einfügen**, tippen Sie zwei Mal auf ein Wort, um es zu markieren (falls erforderlich, ziehen Sie die Enden der Markierung). Berühren und halten Sie dann eine leere Stelle, um das Menü zum Kopieren und Einfügen anzuzeigen.
- Um ein Wort zu **Mein Wörterbuch** hinzuzufügen, tippen Sie zwei Mal darauf, um es zu markieren. Berühren und halten Sie dann eine leere Stelle, um das Menü zu öffnen, mit dem Sie das Wort hinzufügen können.
- Um eine kleine **Zahl oder ein Symbol** oben auf einer Taste einzugeben, berühren und halten Sie die Taste.

  Um mehrere Zahlen oder Symbole einzugeben, berühren Sie **SYM**.
- Wenn Swype ein Wort nicht kennt, berühren Sie zum Eingeben die einzelnen Buchstaben. Swype speichert das betreffende Wort dann, sodass Sie beim nächsten Mal einfach den Finger über die Buchstaben ziehen können.

Android-Tastatur erlaubt es Ihnen, die Buchstaben durch Berühren einzeln einzufügen.



WÖRTERBUCH FÜR DIE TEXTEINGABE

Im Wörterbuch des Telefons sind bestimmte Wörter und Eigennamen gespeichert, die bei der Eingabe erkannt werden.

Um das Wörterbuch zu öffnen, berühren Sie im Startbildschirm Menü ☰ > **Einstellungen** > **Sprache und Tastatur** > **Mein Wörterbuch**.

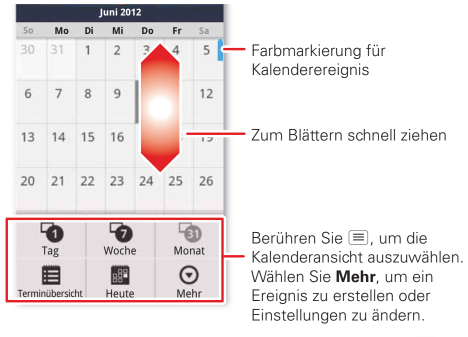
- Um ein Wort **hinzuzufügen**, berühren Sie Menü ☰ > **Hinzufügen**.
- Um ein Wort zu **ändern** oder zu **löschen**, berühren und halten Sie es.

TERMINPLANUNG

Damit behalten Sie die Kontrolle

KURZANLEITUNG: TERMINPLANUNG

Berühren Sie im Startbildschirm ◉ > 31 **Kalender**.



- Um einen Termin zu **erstellen**, berühren Sie ◉ > 31 **Kalender** > Menü ☰ > **Mehr** > **Neuer Termin**, und geben Sie anschließend die Details ein. (Um die Displaytastatur zu schließen, berühren Sie Zurück ⮌.)

  Der **Kalender** wird mit dem Kalender Ihres Google-Kontos synchronisiert, den Sie auf einem beliebigen Computer unter calendar.google.com

öffnen können (oder in mail.google.com). Um die Synchronisierung mit Ihrem Konto zu deaktivieren, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Konten und Synchr.** Berühren Sie dann den Namen Ihres Google-Kontos, und deaktivieren Sie **Kalender synchr**.

- Um einen Termin zu **bearbeiten** oder zu **löschen**, berühren Sie > **Kalender**, und berühren Sie anschließend den Termin, um ihn zu öffnen. Berühren Sie dann Menü > **Termin bearbeiten** oder **Termin löschen**.

WECKER

Um einen Alarm (als Weckfunktion) einzustellen, berühren Sie > **Uhr**, und berühren Sie anschließend .

- Um einen Alarm **ein-** oder **auszuschalten**, berühren Sie daneben.
- Um einen Alarm **hinzuzufügen**, berühren Sie **Alarm hinzufügen**, und geben Sie dann die Details für den Alarm ein.
- Um einen Alarm zu **ändern**, berühren Sie die Zeit.
- Um eine **Verzögerung**szeit in der Liste **Wecker** festzulegen, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Snooze-Dauer**.

Wenn ein Alarm ertönt, berühren Sie **Beenden**, um den Alarm auszuschalten, oder **Snooze-Funktion**, um etwas später erneut erinnert zu werden. Um den Verzögerungsalarm abzubrechen, ziehen Sie die Statusleiste nach unten, und berühren Sie den Alarmnamen.

DATUM & UHRZEIT

Um Datum, Uhrzeit, Zeitzone und Zeitformate einzustellen, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Datum und Uhrzeit**.

WEB

Mit Ihrem Telefon im Internet surfen

KURZANLEITUNG: INTERNET

Berühren Sie im Startbildschirm ◉ > **Browser**.



- Um eine **Website-Adresse** in den Browser oder im Startbildschirm einzugeben, berühren Sie einfach Suchen 🔍.



- Zum **Vergrößern oder Verkleinern** schieben Sie zwei Finger zusammen oder auseinander.
- Um die Website-Adresse in einer Nachricht zu **versenden**, berühren Sie Menü ☰ > **Mehr** > **Seitenlink weiterleiten**.

Hinweis: Ihr Telefon verwendet automatisch Ihr Mobiltelefonnetz, um eine Verbindung mit dem Internet herzustellen. Ihr Dienstanbieter kann für die Nutzung des Internets oder das Herunterladen von Daten Gebühren erheben. Wenn Sie keine Verbindung herstellen können, wenden Sie sich bitte an Ihren Dienstanbieter.

Tipp: Sie können eine Internetverbindung über „**WLAN-NETZWERKE**“ auf Seite 33 herstellen.

DOWNLOADS

Um Dateien in Ihrem Browser herunterzuladen, berühren Sie eine Dateiverknüpfung, oder berühren und halten Sie ein Bild, um **Bild speichern** auszuwählen.

Um die von Ihnen heruntergeladenen Dateien anzuzeigen, berühren Sie ◉ > **Downloads**. Berühren und halten Sie ein Element, um es zu öffnen, Details anzuzeigen oder es aus der Liste zu löschen.

Sie können „**ANWENDUNGEN**“ auf Seite 9 herunterladen.

STANDORT

Wo Sie sind, und wo Sie hin möchten

KURZANLEITUNG: STANDORT

Berühren Sie im Startbildschirm > **Maps**.



Google Maps™ bietet leistungsstarke, benutzerfreundliche Kartentechnologien sowie örtliche Geschäftsinformationen einschließlich Geschäftsstandorte, Kontaktinformationen und Fahrtrouten.

- Um eine **Adresse** zu suchen, geben Sie sie oben in das Suchfeld ein. Die Karte wird angepasst und zeigt die eingegebene Adresse.

Tipp: Sie können eine Stelle auf der Karte berühren und halten, um die nächstgelegene Adresse anzuzeigen.

- Um Geschäfte, Restaurants oder andere **Orte** in Ihrer Nähe zu suchen, berühren Sie oben im Display .
- Zur Berechnung einer **Route** suchen Sie eine Adresse auf der Karte, berühren Sie diese, und berühren Sie anschließend .
- Um eine Adresse für die spätere Verwendung zu **speichern**, berühren Sie diese, und berühren Sie dann den Stern neben dem Namen, um sie zu Ihren **Markierten Orten** hinzuzufügen.
- Um die **Hilfe** aufzurufen, berühren Sie Menü > **Mehr** > **Hilfe**.

GOOGLE MAPS™ MIT NAVIGATION (BETA)

Google Maps™ mit Navigation (Beta) ist ein internetgestütztes GPS-Navigationssystem mit Sprachführung.

Um die Navigation zu öffnen, berühren Sie > **Navigation**. Folgen Sie den Anweisungen, um Ihr Ziel per Spracheingabe festzulegen oder einzutippen.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.google.com/mobile/navigation.

GOOGLE LATITUDE™

Google Latitude™ zeigt Ihnen mithilfe von Google Maps™, wo sich Ihre Freunde und Ihre Familie gerade befinden. Planen Sie ein Treffen, vergewissern Sie sich, dass sie gut wieder zu Hause angekommen sind, oder bleiben Sie einfach in Verbindung. Keine Sorge, Ihr Standort wird nur mit Ihrer Genehmigung weitergegeben. Nachdem Sie sich bei Google Latitude registriert haben, können Sie Ihren Freunden erlauben, Ihren Standort einzusehen, oder ein entsprechendes Angebot Ihrer Freunde annehmen.

Berühren Sie > **Maps** und dann:

- Um sich bei Google Latitude zu **registrieren**, berühren Sie Menü > **An Latitude teilnehmen**. Lesen Sie die Datenschutzrichtlinien. Wenn Sie damit einverstanden sind, fahren Sie fort.
- Um Freunde **hinzuzufügen**, berühren Sie Menü > **Latitude** > Menü > **Freunde hinzufügen**.

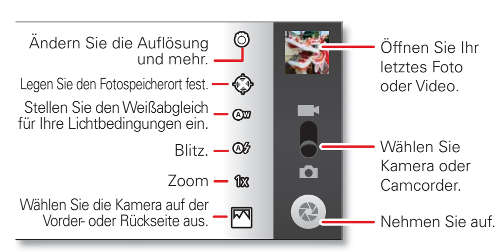
  Berühren Sie **Aus Kontakten wählen** oder **Über E-Mail-Adresse hinzufügen**, und berühren Sie dann einen Kontakt und dann **Freunde hinzufügen**. Ihr Freund erhält eine E-Mail-Benachrichtigung.
- Um Freunde zu **entfernen**, berühren Sie Menü > **Latitude**, um Ihre Freundesliste anzuzeigen. Berühren Sie einen Namen, und berühren Sie dann **Entfernen**.
- Um bei Erhalt einer Anfrage zur Weitergabe Ihrer Standortdaten Ihren Standort **freizugeben**, können Sie **Akzeptieren und freigeben** (Ihr Standort und der Ihres Freundes werden angezeigt), **Annehmen aber meinen Standort verbergen** (Ihr Standort bleibt verborgen, aber der Ihres Freundes wird angezeigt), oder **Nicht annehmen** (beide Standorte bleiben verborgen) auswählen.
- Um Ihren Standort zu **verbergen**, berühren Sie zur Anzeige der Liste Ihrer Freunde Menü > **Latitude**. Berühren Sie den Namen des Kontakts und dann Menü > **Einstellungen** > **Standortberichte** > **Eigenen Standort verbergen**.
- Um sich **abzumelden**, berühren Sie Menü > **Latitude**, um Ihre Freundesliste anzuzeigen. Berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Latitude deaktivieren**.

FOTOS UND VIDEOS

Sehen, festhalten, weiterleiten!

KURZANLEITUNG: FOTOS UND VIDEOS

Drücken Sie in einem beliebigen Bildschirm die Kamerataste rechts am Telefon, um die Kamera zu öffnen.



- Um ein **Foto** aufzunehmen, öffnen Sie die Kamera, und drücken Sie anschließend die **Kamerataste**.
- Um ein **Video** aufzunehmen, öffnen Sie die Kamera, und berühren Sie dann das Camcorder-Symbol, um in den Camcorder-Modus umzuschalten. Drücken Sie die **Kamerataste**, um mit der Aufnahme zu beginnen bzw. diese zu beenden.
- Um zur Kamera an der Vorderseite zu **wechseln**, berühren Sie Menü ☰ > **Kamera wechseln**.

Um Fotos oder Videos zu **öffnen**, berühren Sie > **Meine Galerie**, und berühren sie dann ein Foto oder Video und **Menü**, um Optionen wie **Weiterleiten** zu nutzen.

Tipp: Um möglichst klare Bilder zu erhalten, sollten Sie das Objektiv mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.

FOTOS UND VIDEOS ANZEIGEN UND WEITERLEITEN

Berühren Sie im Startbildschirm **Galerie**.

Blättern Sie nach links und rechts, um Ordner anzuzeigen. Berühren Sie einen Ordner, um die enthaltenen Fotos oder Videos anzuzeigen, und berühren Sie anschließend ein Miniaturbild, um es zu öffnen, weiterzuleiten oder zu löschen.

Tipp: Über den Sucher können Sie oben rechts ein Miniaturbild berühren, um Ihr letztes Foto oder Video zu öffnen.

- Zum **Vergrößern** berühren Sie den Bildschirm mit zwei Fingern, und ziehen Sie sie dann auseinander. Zum **Verkleinern** ziehen Sie die Finger zusammen.



- Um das Fotos oder Video zu **senden** oder zu **veröffentlichen**, berühren Sie **Menü** > **Weiterleiten**.

  Informationen zur Bluetooth- oder Kabelverbindung finden Sie unter „**BLUETOOTH™, WLAN UND KABELVERBINDUNGEN**“ auf Seite 31.
- Zum **Löschen** eines Fotos oder Videos berühren Sie **Menü** > **Löschen**.
- Zum **Festlegen** eines Fotos als Hintergrund oder Kontaktbild, berühren Sie **Menü** > **Mehr** > **Festlegen als**.
- Zum **Zuschneiden** oder **Drehen** eines Fotos berühren Sie **Menü** > **Mehr**.
- Zur **Wiedergabe** eines Videos, berühren Sie ▶.

Tipp: Drehen Sie das Telefon zur Seite für eine Breitbildansicht.

YOUTUBE™

Über YouTube können Sie selbst erstellte Videos an YouTube-Benutzer in aller Welt weitergeben. Um Videos zu suchen und anzusehen, benötigen Sie kein Benutzerkonto bei YouTube.

Berühren Sie im Startbildschirm > **YouTube**.

- Um Videos **wiedergeben**, berühren Sie eine Kategorie wie beispielsweise **Beste Bewertung**, oder berühren Sie Suchen, um nach einem Video zu suchen. Berühren Sie ein Video, um es wiederzugeben.

  Berühren Sie zum Anzeigen weiterer Videokategorien Menü > **Durchsuchen**.

  Um ein Video in hoher Bildqualität anzusehen, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Mobile hohe Qualität**.
- Um ein Video **weiterzuleiten**, berühren Sie es, um es zu öffnen, berühren Sie dann **Mehr** oben im Display, wählen Sie **Weiterleiten** aus, und wählen Sie dann aus, an wen Sie das Video weiterleiten möchten.
- Um ein Video vom Telefon in Ihr YouTube-Konto **hochzuladen**, berühren Sie > **YouTube** > Menü > **Hochladen**. Berühren Sie das Video, und berühren Sie dann **Hochladen**.

Um sich bei Ihrem YouTube-Konto anzumelden, berühren Sie > **YouTube** > Menü > **Mein Kanal**.

Hinweis: Wenn Sie kein Konto haben, berühren Sie den Link, um ein Konto anzulegen. Weitere Informationen finden Sie unter www.youtube.com.

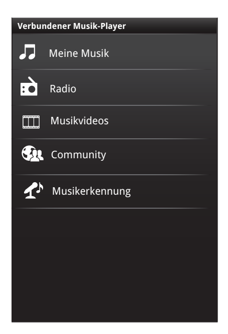
Musik

Wenn Musik aus Ihrem Leben nicht wegzudenken ist ...

Ihre Musik-Community

Sie können Radio hören, Videos ansehen, Neuigkeiten über Musik lesen und vieles mehr.

Berühren Sie im Startbildschirm > **Musik+**.



Meine Musik Anhören von Titeln.

Radio Holen Sie sich frische Titel aus dem Äther. Da findet jeder etwas, was ihm gefällt. Für die Verwendung des Radios benötigen Sie ein Headset. Mit SHOUTcast™ Radio finden Sie Musik alle Epochen und für jeden Geschmack.

Musikvideos Sehen Sie sich YouTube™-Videos, aufgenommene Fernsehsendungen und Ihre eigenen Videos an.

Community Finden Sie neue Titel, erfahren Sie, was andere Leute auf der Welt gerade hören, und halten Sie sich über die Charts auf dem Laufenden.

Titel-Identifikation Sie können Informationen über den gerade wiedergegebenen Titel abrufen. Wählen Sie **Wiedergabe anzeigen**, und halten Sie Ihr Telefon nahe an die Schallquelle.

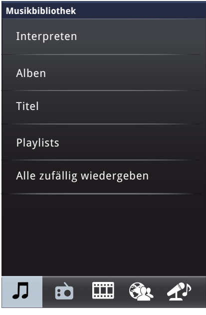
Hinweis: Die Erkennung funktioniert nicht, wenn es sich um ein Live-Konzert oder eine schlechte Digitalaufnahme handelt.

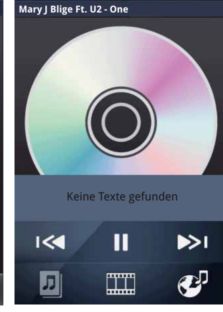
Konfigurationsinformationen Einige Funktionen von Connected Music Player wie Musikvideos und Nachrichten, Community, Titel-Identifikation und Liedtexte erfordern Datenverkehr. So stellen Sie den Datenmodus ein: Berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Datennutzung**.

KURZANLEITUNG: MUSIK

Tippen, tippen, wiedergeben – und los geht die Musik. Öffnen Sie einfach die Musikbibliothek und wählen Sie dann aus, was wiedergegeben werden soll.

Berühren Sie im Startbildschirm > **Musik+** > **Meine Musik**.





Die Musik wird nach Interpret, Album, Titel und Playlists sortiert. Tippen Sie auf eine Kategorie und anschließend auf einen Musiktitel oder eine Playlist.

- Zum Einstellen der **Lautstärke** verwenden Sie die Lautstärketasten.
- Berühren Sie während der Wiedergabe eines Titels Menü > **Mehr**, um diesen zu einer **Playlist** hinzuzufügen oder ihn als **Klingelton** zu verwenden.

  Um eine Playlist zu bearbeiten, zu löschen oder umzubenennen, berühren Sie > **Musik+** > **Meine Musik**, berühren Sie die Registerkarte **Playlists**, und berühren und halten Sie dann den Namen der Playlist.
- Wenn Sie den Player **ausblenden** und andere Anwendungen verwenden möchten, berühren Sie „Home“ . Ihre Musik wird weiterhin wiedergegeben. Um zum Player zurückzukehren, blättern Sie die Statusleiste nach unten, und berühren Sie .

  Tipp: Für einen schnellen Zugriff auf die Musik-Player-Tastenkombinationen berühren und halten Sie eine freie Stelle auf dem Startbildschirm, und wählen Sie dann **Android-Widgets** > **Musik**.
- Um den Player zu **stoppen**, berühren Sie .
- Vor einem **Flug** müssen Sie alle Netz- und Drahtlosverbindungen deaktivieren, um auch während des Flugs Musik hören zu können: Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste > **Flugmodus**.

  Hinweis: Wenn Sie den Flugmodus aktivieren, werden alle drahtlosen Dienste deaktiviert. Wenn die Fluggesellschaft dies erlaubt, können Sie WLAN und/oder Bluetooth wieder einschalten. Andere

drahtlose Sprach- und Datendienste (wie z. B. Anrufe und Textnachrichten) bleiben im Flugmodus deaktiviert. Notrufe an die regionale Notrufnummer können dennoch getätigt werden.

Sie können die 3,5-mm-HSJ-Headset-Buchse Ihres Telefons verwenden, um einen Kopfhörer mit Kabel anzuschließen oder drahtlos über ein Bluetooth-Headset Musik hören.

Um UKW-**Radiosender** zu hören, schließen Sie ein 3,5-mm-HSJ-Headset an, und berühren Sie > **FM-Radio**. Ihr Telefon nutzt das Headset-Kabel als Radioantenne.

MUSIKDATEIEN

Songs für Ihren Musik-Player können Sie von Online-Diensten herunterladen oder direkt von Ihrem Computer auf Ihr Telefon kopieren. Der Musik-Player Ihres Telefons unterstützt folgende Dateiformate: MP3, M4A, AAC, AAC+, MIDI, WAV und OGG Vorbis.

Hinweis: Ihr Telefon unterstützt keine DRM-geschützten Dateien.

Hinweis: Copyright – Sind Sie zum Kopieren berechtigt? Folgen Sie stets den Regeln. Siehe Abschnitt „Urheberrecht: Inhalte“ in den rechtlichen Hinweisen und Sicherheitsinformationen.

Um Dateien **von Ihrem Computer** auf Ihr Telefon zu kopieren, können Sie „**KABELVERBINDUNGEN**“ auf Seite 34 oder „**BLUETOOTH™-GERÄTE**“ auf Seite 32 verwenden.

Um eine **CD auf Ihrem Computer zu speichern** („Rippen“ der CD), können Sie Programme wie den Microsoft™ Windows™ Media Player verwenden. Stellen Sie zunächst sicher, dass Sie das Format auf MP3 ändern (in Windows Media Player unter „Von Medium kopieren“ > „Format“).

MEDIEN

Anzeigen und Weiterleiten...

KURZANLEITUNG: MEDIEN

Berühren Sie im Startbildschirm > **MediaSee**.



- Berühren Sie Menü , um die Option **Medienplayer auswählen** oder **Upload-/Download-Manager** auszuwählen.
- Berühren und halten Sie eine Miniaturansicht, und berühren Sie anschließend **Push an...**, **Hochladen** oder **Informationen** zum Senden an einen Online-Medienserver oder Anzeigen von Details.

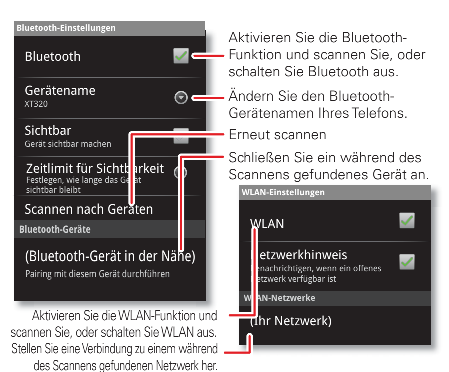
BLUETOOTH™, WLAN UND KABELVERBINDUNGEN

Zu Hause, Büro oder Hotspot

KURZANLEITUNG: VERBINDUNGEN

Hinweis: Aufgrund rechtlicher Einschränkungen in Bezug auf mögliche Interferenzen darf Bluetooth in Frankreich nicht im Freien verwendet werden.

Berühren Sie im Startbildschirm Menü > **Einstellungen** > **Drahtlos und Netzwerke** und anschließend **Bluetooth-Einstellungen** bzw. **WLAN-Einstellungen**.



- Um Bluetooth-**Geräte** anzuschließen, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Drahtlos und Netzwerke** > **Bluetooth-Einstellungen** > **Scannen nach Geräten** (oder **Bluetooth**, wenn es deaktiviert ist). Berühren Sie ein von Ihrem Telefon gefundenes Gerät, um es anzuschließen.
- Um WLAN-**Netzwerke** anzuschließen, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Drahtlos und Netzwerke** > **WLAN-Einstellungen** (berühren Sie dann **WLAN**, wenn es deaktiviert ist). Berühren Sie ein von Ihrem Telefon gefundenes Netzwerk, um es anzuschließen.
- Um eine **Kabelverbindung** zu verwenden, verbinden Sie den Mikro-USB-Anschluss Ihres Telefons mit einem USB-Anschluss am Computer, und verwenden Sie dann ein Computerprogramm, um Dateien von und auf die Speicherkarte Ihres Telefons zu übertragen. Ihr Telefon unterstützt microSD-Karten mit max. 32 GB.

  Blättern Sie am Telefon die Statusleiste nach unten, und berühren Sie ⚲, um die Speicherkarte des Telefons zu aktivieren.

  Treiberdateien für Ihr Telefon können Sie unter www.motorola.com/support herunterladen.
- Um das Telefon als **Hotspot** einzurichten, über den andere Geräte eine Internetverbindung herstellen können, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Drahtlos und Netzwerke** > **Tethering und mobiler Hotspot**. Aktivieren Sie anschließend **USB-Tethering** oder **Mobiler Hotspot**.

  Hinweis: Gehen Sie auf Nummer Sicher. Um Ihr Telefon und Ihren Hotspot vor einem unerlaubten Zugriff zu schützen, empfehlen wir dringend, dass Sie die **Sicherheit** für Ihren Hotspot einrichten (**WPA2** ist die sicherste Methode), einschließlich eines Passworts.

BLUETOOTH™-GERÄTE

Hinweis: Für diese Funktion ist optionales Zubehör erforderlich.

Sie können Ihr Telefon mit anderen Bluetooth-Geräten verbinden, um die Freisprecheinrichtung zu nutzen, Dateien zu übertragen und mehr:

1. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät, mit dem Sie das Telefon koppeln möchten, im Erkennungsmodus befindet.

   Hinweis: Wenn Sie Fragen zu einem Bluetooth-Gerät haben, konsultieren Sie das Handbuch des Herstellers oder dessen Website.
2. Berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Drahtlos und Netzwerke** > **Bluetooth-Einstellungen**.
3. Berühren Sie **Scannen nach Geräten** (oder **Bluetooth**, wenn es deaktiviert ist). Ihr Telefon zeigt die Geräte in der Nähe an.

4. Tippen Sie zum Herstellen einer Verbindung auf ein Gerät.
5. Berühren Sie gegebenenfalls **Pairing**, oder geben Sie den Zugangsschlüssel für das Gerät ein (z. B. **0000**), um eine Verbindung zum Gerät herzustellen. Wenn eine Verbindung zum Gerät hergestellt ist, wird die Bluetooth-Anzeige in der Statusleiste angezeigt.

   Um ein bereits zuvor verbundenes Gerät erneut anzuschließen, schalten Sie es einfach ein.

   Um ein Gerät zu trennen, schalten Sie es einfach aus.

Hinweis: Die Verwendung von mobilen Geräten beim Fahren kann zu Ablenkungen führen und ist möglicherweise nicht erlaubt. Beachten Sie stets die gesetzlichen Regelungen, und fahren Sie sicher.

Tipp: Berühren und halten Sie eine freie Stelle auf dem Startbildschirm, und wählen Sie anschließend **Widgets** > **Energiesteuerung**, um ein Widget zu aktivieren, mit dem Sie Funktionen wie **WLAN**, **Bluetooth**, **GPS-Satelliten nutzen** und mehr aktivieren bzw. deaktivieren können.

Hinweis: In Frankreich ist die Nutzung der Bluetooth-Funktion und der Bluetooth Klasse 1-Leistungsstufen Ihres Telefons im Freien nicht erlaubt. Nutzen Sie deshalb die Bluetooth-Funktionen dort nur innerhalb von Gebäuden, um unzulässige Störungen von Funksignalen zu vermeiden.

WLAN-NETZWERKE

Sie können eine Verbindung mit WLAN-Netzwerken herstellen, um von einem noch schnelleren Internetzugang zu profitieren und Daten herunterzuladen:

1. Berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Drahtlos und Netzwerke** > **WLAN-Einstellungen**.
2. Berühren Sie Menü > **Scannen** (oder berühren Sie **WLAN**, wenn es deaktiviert ist). Ihr Telefon scannt nach Netzwerken in der Nähe.

   Um die MAC-Adresse des Telefons oder andere Details abzurufen, berühren Sie Menü > **Erweitert**.
3. Berühren Sie zum Herstellen einer Verbindung ein Netzwerk.
4. Geben Sie gegebenenfalls Details von Ihrem Netzwerkadministrator ein. Wenn Ihr Telefon verbunden ist, wird die WLAN-Anzeige in der Statusleiste angezeigt.

   Wenn ein bereits verwendetes Netzwerk aktiv ist und Ihr Telefon es findet, stellt es automatisch erneut eine Verbindung her und zeigt in der Statusleiste an.

Tipp: Berühren und halten Sie eine freie Stelle auf dem Startbildschirm, und wählen Sie anschließend **Widgets** > **Energiesteuerung**, um ein Widget zu aktivieren, mit dem Sie Funktionen wie **WLAN**, **Bluetooth**, **GPS-Satelliten nutzen** und mehr aktivieren bzw. deaktivieren können.

Hinweis: Aufgrund rechtlicher Einschränkungen in Bezug auf mögliche Interferenzen darf WLAN in Frankreich nicht im Freien verwendet werden.

WLAN-Modi

Für alle, die es gerne etwas technischer mögen: Ihr Telefon unterstützt die WLAN-Modi: 802.11b/g/n.

Kabelverbindungen

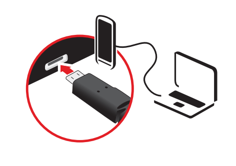
Sie können per Kabelverbindung Songs, Bilder und andere Dateien zwischen Ihrem Telefon und Computer austauschen. Dazu benötigen Sie Folgendes:

- einen Microsoft™ Windows™-PC oder einen Apple™ Macintosh™.
- ein Datenkabel mit einem Standard-USB-Anschluss auf der einen und einem Micro-USB-Anschluss auf der anderen Seite.
- eine microSD-Speicherkarte (max. 32 GB) eingelegt wie unter „**ZUSAMMENBAUEN UND LADEN**“ auf Seite 4 beschrieben.

  Tipp: Um den verfügbaren Speicher auf der Speicherkarte anzuzeigen, berühren Sie im Home Screen Menü ☰ > **Einstellungen** > **SD-Karte u. Telefonspeicher**.

So verbinden Sie Ihr Telefon und Ihren Computer mit einem Kabel:

1. Stecken Sie eine Speicherkarte in Ihr Telefon, und verbinden Sie dann den Mikro-USB-Anschluss des Telefons mit einem USB-Anschluss am Computer.

   Hinweis: Wenn Ihr Computer Treiberdateien für Ihr Telefon benötigt, können Sie diese unter www.motorola.com/support herunterladen.

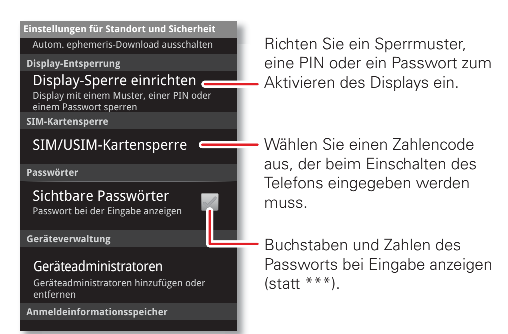
2. Jetzt sollte in der Statusleiste Ihres Telefons ⚲ angezeigt werden. Blättern Sie die Statusleiste nach unten, und berühren Sie ⚲, um die Speicherkarte Ihres Telefons zu aktivieren.
3. Öffnen Sie auf Ihrem Computer ein Programm (z. B. Windows™ Media Player für Musikdateien oder Microsoft™ Windows™ Explorer für Drag & Drop anderer Dateien), mit dem Sie Ihre Dateien übertragen können.

SICHERHEIT

Zum Schutz des Telefons

KURZANLEITUNG: SICHERHEIT

Berühren Sie im Startbildschirm Menü ☰ > **Einstellungen** > **Standort und Sicherheit**.



- Um ein **Sperrmuster**, eine **PIN** oder ein **Passwort** einzurichten, das Sie zum Aktivieren des Displays eingeben müssen, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Standort und Sicherheit** > **Display-Sperre einrichten**. Folgen Sie den Anweisungen, um das Sperrmuster, die PIN oder das Passwort einzugeben und zu bestätigen.

  Hinweis: Notrufe können auch bei gesperrtem Telefon durchgeführt werden („**KONTAKTE**“ auf Seite 16). Ein gesperrtes Telefon klingelt zwar weiterhin, aber Sie müssen die Sperre aufheben, um antworten zu können.

- Um eine **SIM-Karten-PIN** einzurichten, die Sie beim Einschalten des Telefons eingeben müssen, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Standort & Sicherheit** > **SIM-Sperre einrichten** > **SIM-Karte sperren**. Geben Sie Ihren SIM PIN-Code ein. Um Ihren Code zu ändern, wählen Sie **PIN der SIM-Karte ändern**.

  Achtung: Wenn Sie dreimal einen falschen SIM-PIN-Code eingeben, wird die SIM-Karte des Telefons gesperrt. Um sie wieder zu entsperren, benötigen Sie einen PUK-Code von Ihrem Dienstanbieter.

ZURÜCKSETZEN

Um das Telefon auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen und alle Daten auf dem Telefon zu löschen, berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Datenschutz** > **Zurück auf Werkszustand** > **Telefon zurücksetzen**.

Warnung: Alle heruntergeladenen Anwendungen und Benutzerdaten auf Ihrem Telefon werden gelöscht.

TIPPS UND TRICKS

Ein paar nützliche Tipps

ALLGEMEINE TIPPS

- Berühren Sie **Suchen** im Startbildschirm, um Ihre Anwendungen und Kontakte, das Internet und Karten zu durchsuchen – oder geben Sie einfach eine Anschrift oder Internetadresse ein. Berühren Sie Suchen in **Market**, **Nachrichten**, **Musik** und anderen Anwendungen, um eine Anwendung zu durchsuchen.
- Verwenden Sie die Funktion **Ordner**, um Verknüpfungen und Kontakte im Startbildschirm zu verwalten.

  Berühren und halten Sie eine leere Stelle im Startbildschirm, und berühren Sie dann **Ordner**. Um Verknüpfungen in einen **neuen Ordner** zu verschieben, berühren und halten Sie ihn, und ziehen Sie ihn dann auf das Ordnersymbol.
- Berühren und halten Sie Home, um Ihre **zuletzt verwendeten Anwendungen** anzuzeigen.
- Berühren und halten Sie die Statusleiste oben im Display, um das **Datum** anzuzeigen.
- Um den **Standort**, den das Telefon verwendet, zu ändern, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Standort und Sicherheit**.
- Um Ihre Anwendungsdaten, Passwörter und andere Einstellungen zusätzlich auf Google-Servern zu **sichern**, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Datenschutz** > **Meine Daten sichern**.

TIPPS ZUM AKKU

Ihr Telefon ist wie ein kleiner Computer, der Ihnen mit 3G-Geschwindigkeit eine Vielzahl von Informationen und Anwendungen auf einem berührungsempfindlichen Display bereitstellt! Je nachdem, welche Funktionen Sie nutzen, kann der Stromverbrauch entsprechend hoch sein.

Um Ihren Akku möglichst effizient zu verwenden, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Akku-Manager** > **Akkumodus**. Wählen Sie **Leistungsmodus** für konstante Datenübertragung und Akkuverwendung, **Maximale Akkuschonung**, wenn Ihr Akku fast leer ist, oder **Nachtsparmodus**, um Ihre Daten- und Drahtlosverbindungen zu bestimmten, weniger intensiven Zeiten zu begrenzen.

Sie können die Akkulaufzeit bis zum nächsten Aufladen durch ein Einschränken der folgenden Aktivitäten bzw. auf folgende Art noch weiter verlängern:

- Aufzeichnung oder Wiedergabe von Videos, Wiedergabe von Musik oder Fotografieren
- Widgets, die Informationen auf Ihren Startbildschirm liefern, z. B. Nachrichten oder Wetter

- Bluetooth™ verwenden: Berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Drahtlos und Netzwerke** > **Bluetooth** (deaktivieren).
- WLAN verwenden: Berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Drahtlos & Netzwerke** > **WLAN** (deaktivieren).
- GPS verwenden: Berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Standort und Sicherheit** > **GPS-Satelliten nutzen** (deaktivieren).
- Nach Netzwerken suchen: Damit Ihr Telefon außerhalb der Netzabdeckung nicht nach Netzwerken sucht, drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste ⏻, und berühren Sie dann **Flugmodus**.
- Display-Helligkeit: Berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Display** > *Helligkeit* > (Dimmer-Einstellung).
- Verzögerung für das Deaktivieren des Displays: Berühren Sie Menü ☰ > **Einstellungen** > **Display** > *Display-Timeout* > (kürzeres Intervall).

Tools

Damit behalten Sie die Kontrolle

Eingabehilfen

Sehen, hören, sprechen, fühlen und verwenden. Zugriffsfunktionen helfen allen Benutzern, die Dinge einfacher zu gestalten.

Hinweis: Allgemeine Informationen, Zubehör und mehr finden Sie unter www.motorola.com/accessibility.

Spracherkennung

- **Suchen**: Berühren und halten Sie Suchen 🔍, um die Sprachsuche zu öffnen, oder berühren Sie 🎤 in einem Suchfeld, und sagen Sie dann, was Sie suchen möchten, beispielsweise „Motorola-Zubehör".
- **Texteingabe**: Berühren Sie ein Texteingabefeld, um das Touchscreen-Tastenfeld zu öffnen. Berühren Sie 🎤, und sagen Sie dann, was Sie eingeben möchten.

  Hinweis: Auf dem **Swype**-Tastenfeld ist kein 🎤 vorhanden. Um die Tastatur zu ändern, berühren und halten Sie eine leere Stelle im Textfeld. Es wird ein Menü geöffnet, in dem Sie die Option **Eingabemethode** > **Multitouch-Tastatur** auswählen können.

Tipp: Sprechen Sie natürlich, aber deutlich, als würden Sie eine Freisprecheinrichtung verwenden.

KLINGELTÖNE

Wenn Sie erfahren möchten, wer anruft:

Um einem bestimmten Kontakt einen bestimmten Klingelton zuzuweisen, berühren Sie > **Kontakte**. Berühren Sie dann den betreffenden Kontakt und anschließend Menü > **Optionen**.

LAUTSTÄRKE UND VIBRATION

Um die Lautstärke des Klingeltons oder den Vibrationsalarm einzustellen, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Sound** > **Vibration** bzw. **Lautstärke**.

Tipp: Um eine unterschiedliche Lautstärke für Anrufe und Benachrichtigungen (z. B. neue Nachrichten) einzustellen, wählen Sie die Option **Lautstärke** aus, und deaktivieren Sie **Lautstärke für eingehende Anrufe auch für Benachrichtigungen verwenden**.

DISPLAY-HELLIGKEIT

Um die Display-Helligkeit zu ändern, berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Display** > **Helligkeit**.

Deaktivieren Sie **Automatische Helligkeit**, um die gewünschte Stufe selbst einzustellen.

TOUCHSCREEN UND TASTEN

Das Telefon kann durch Töne oder Vibration reagieren, wenn Sie den Touchscreen berühren: Berühren Sie Menü > **Einstellungen** > **Sound**:

- **Touchscreen**: Um Bildschirmberührungen (Klicks) zu hören, wählen Sie **Hörbare Auswahl**.
- **Tasten**: Um Bildschirmberührungen spüren zu können (Vibration), wählen Sie **Haptisches Feedback**.

ANWENDUNGEN

Sie möchten mehr? Kein Problem. Android Market™ bietet Zugriff auf Tausende von Anwendungen, und viele davon bieten hilfreiche Zugriffsfunktionen.

So geht's: > **Market**

Wählen Sie eine Kategorie aus, oder berühren Sie Suchen , um die gewünschte Anwendung zu finden.

Tipp: Wählen Sie Ihre Anwendungen sorgfältig aus, und beziehen Sie sie von vertrauenswürdigen Sites wie **Market**, da sonst die Leistung Ihres Telefons beeinträchtigt werden kann.

Netz

Die Netzeinstellungen müssen im Allgemeinen nicht geändert werden. Wenden Sie sich bitte an Ihren Dienstanbieter, wenn Sie Hilfe benötigen.

Berühren Sie im Startbildschirm Menü ☰ > **Einstellungen** > **Drahtlos und Netzwerke** > **Mobilnetze**, um die Optionen zum Netzroaming, zur Netzauswahl, zur Betreiberwahl und zu den Namen für Zugangspunkte anzuzeigen.

Hinweis: Um Anrufe zu tätigen, muss Ihr Telefon mit einem Mobilfunknetz in der betreffenden Region verbunden sein.

Fehlersuche

Wir sind für Sie da.

Wiederherstellung nach Absturz

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass das Telefon nicht mehr auf Berühren und das Drücken von Tasten reagiert, versuchen Sie eine Wiederherstellung durch einfaches Zurücksetzen. Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste ⏻. Berühren Sie anschließend **Neu starten**, oder nehmen Sie die Abdeckung auf der Rückseite ab, und entfernen Sie den Akku („**ZUSAMMENBAUEN UND LADEN**“ auf Seite 4). Setzen Sie dann beides wieder ein, und schalten Sie das Telefon ganz normal wieder ein.

Service und Reparaturen

Wenn Sie Fragen haben oder Hilfe benötigen, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Gehen Sie auf die Website www.motorola.com/mydefymini, wo Sie aus einer Reihe an Kundendienstoptionen wählen können. Sie können den Motorola-Kundensupport auch telefonisch unter 0180/35050 (Deutschland) erreichen (Festnetz 0,09 €/Min. (inkl. USt); Mobilfunk abweichend).

Sicherheit und rechtliche Informationen

Akkuverwendung und Akkusicherheit

Die folgenden Informationen zur Akkuverwendung und -sicherheit gelten für alle Mobilgeräte von Motorola. Wenn Ihr Mobilgerät mit einem nicht austauschbaren Hauptakku (wie in den Produktinformationen angegeben) arbeitet, können Sie die Angaben zum Austauschen des Akkus ignorieren. Der Akku sollte von einem von Motorola genehmigten Servicepartner ausgetauscht werden. Durch das Herausnehmen oder Austauschen des Akkus kann das Produkt beschädigt werden.

Wichtig: Gewährleisten Sie die Einhaltung der Vorschriften zu Betrieb und Lagerung von Akkus, um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden. Die meisten Sicherheitsprobleme mit Akkus sind auf die unsachgemäße Behandlung und insbesondere auf die Weiterverwendung von beschädigten Akkus zurückzuführen.

FALSCH

- **Der Akku darf nicht zerlegt, zerdrückt, durchstochen, zerkleinert oder anderweitig deformiert werden.**
- **Es dürfen keine Werkzeuge, scharfen Gegenstände und keine übermäßige Kraft beim Einsetzen oder Entnehmen des Akkus angewendet werden, da dies zu Schäden am Akku führen kann.**
- **Das mobile Gerät und der Akku dürfen nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen.*** Flüssigkeiten in den elektronischen Schaltungen des mobilen Geräts können zu Korrosion führen.
- **Der Akku darf nicht mit Metallgegenständen in Berührung kommen.** Wenn Metallgegenstände, wie z. B. Schmuck, zu lang mit den Akkukontakten in Berührung kommen, kann der Akku sehr heiß werden.
- **Das mobile Gerät oder der Akku dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden.*** Durch hohe Temperaturen kann der Akku aufquellen, auslaufen oder defekt werden.
- **Versuchen Sie nicht, einen nassen oder feuchten Akku an einer Wärmequelle oder mit einem Elektrogerät** (z. B. Haartrockner, Mikrowelle) zu trocknen.

RICHTIG

- **Lassen Sie das mobile Gerät nicht bei hohen Temperaturen im Fahrzeug liegen.***
- **Lassen Sie das Mobilgerät oder den Akku nicht fallen.*** Beim Aufprall, insbesondere auf eine harte Oberfläche, kann es zu Schäden kommen.*
- **Wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber oder an Motorola, wenn das Telefon oder der Akku auf eine der aufgeführten Arten beschädigt wurde.**

*** Hinweis:** Vergewissern Sie sich stets, dass das Akkufach und alle Verbindungsabdeckungen geschlossen und gesichert sind, damit der Akku derartigen Bedingungen nicht unmittelbar ausgesetzt wird, auch wenn es in Ihren Produktinformationen heißt, dass Ihr **Mobilgerät** geschützt vor Schäden durch derartige Bedingungen ist.

Wichtig: Motorola empfiehlt, dass Sie aus Qualitäts- und Sicherheitsgründen immer Akkus und Ladegeräte von Motorola verwenden. Die Garantie deckt keine Schäden am mobilen Gerät ab, die durch Akkus und/oder Ladegeräte verursacht wurden, die nicht von Motorola stammen. Damit Sie die Originalakkus von Motorola besser von unechten bzw. gefälschten Akkus (mit möglicherweise ungenügendem Schutz) unterscheiden können, kennzeichnet Motorola seine Akkus mit einem Hologramm. Vergewissern Sie sich beim Kauf, dass der Akku mit dem Hologramm „Motorola Original“ versehen ist.

Wenn auf dem Display eine Meldung angezeigt wird, wie z. B. **Ungültiger Akku** oder **Aufladen nicht möglich**, führen Sie die folgenden Schritte aus:

- Nehmen Sie den Akku heraus und prüfen Sie, ob das Hologramm „Motorola Original“ vorhanden ist.
- Wenn kein Hologramm vorhanden ist, handelt es sich nicht um einen Motorola-Akku.
- Wenn ein Hologramm sichtbar ist, setzen Sie den Akku wieder ein, und wiederholen Sie den Ladevorgang.
- Wird die Fehlermeldung weiterhin angezeigt, wenden Sie sich an ein von Motorola autorisiertes Servicecenter.

Warnung: Das Verwenden eines ungeeigneten Akkus oder Ladegeräts stellt unter Umständen ein Brand-, Explosions- oder Leckrisiko oder ein sonstiges Risiko dar.

Ordnungsgemäßes, sicheres Entsorgen und Recycling von Akkus: Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres Akkus ist wichtig für die Sicherheit und den Umweltschutz. Gebrauchte Akkus werden von zahlreichen Händlern und Netzbetreibern zum Recycling angenommen. Weitere Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung und zum Recycling finden Sie unter www.motorola.com/recycling



Entsorgung: Entsorgen Sie gebrauchte Akkus sofort entsprechend den örtlichen Bestimmungen. Auskünfte zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Akkus erhalten Sie bei Ihrem Wertstoffhof oder einem Recyclingverband.

Warnung: Entsorgen Sie Akkus niemals, indem Sie sie verbrennen – sie könnten explodieren.

Laden des Akkus

Hinweise zum Laden des Akkus:

- Während des Ladens sollten Sie den Akku und das Ladegerät in etwa auf Raumtemperatur halten, damit der Akku effektiv geladen wird.
- Neue Akkus sind nicht voll aufgeladen.
- Bei neuen Akkus oder Akkus, die über einen längeren Zeitraum gelagert wurden, ist eventuell eine längere Ladezeit erforderlich.
- Die Schaltkreistechnik der Motorola-Akkus schützt den Akku vor Schäden durch Überladung.

Zubehörteile von Drittanbietern

Wenn Sie Zubehörteile von Drittanbietern verwenden, insbesondere Akkus, Ladegeräte, Headsets, Abdeckungen, Hüllen, Bildschirmschutzfolien und Speicherkarten, kann dies die Leistung Ihres Mobilgeräts beeinträchtigen. In einigen Fällen können Zubehörteile von Drittanbietern gefährlich sein und zum Erlöschen der Garantie Ihres Mobilgeräts führen. Eine Liste mit Zubehörteilen von Motorola finden Sie unter www.motorola.com/products.

Vorsichtsmaßnahmen beim Fahren

Während Sie ein Fahrzeug lenken, liegt es in Ihrer Verantwortung, sicher zu fahren. Die Verwendung eines mobilen Geräts oder Zubehörs während des Fahrens kann eine Ablenkung darstellen und kann in einigen Regionen verboten oder eingeschränkt sein. Die die Nutzung dieser Produkte betreffenden Gesetze und Vorschriften müssen stets eingehalten werden.

Das sollten Sie während der Fahrt NIE tun:

- Texte, E-Mails oder andere schriftliche Daten eingeben, lesen oder überarbeiten
- Im Internet surfen
- Navigationsinformationen eingeben
- Andere Funktionen ausführen, die Sie während der Fahrt ablenken

Das sollten Sie während der Fahrt IMMER tun:

- Die Straße im Blick behalten
- Falls möglich oder in Ihrer Region gesetzlich erforderlich eine Freisprecheinrichtung benutzen
- Informationen zu Reiseziel und Route **vor** dem Fahrtantritt eingeben
- Falls möglich Sprachfunktionen (z. B. Sprachwahl) und Sprechfunktionen (z. B. akustische Abbiegehinweise) nutzen
- Bei der Verwendung von mobilen Geräten und Zubehör im Fahrzeug alle örtlichen Vorschriften und Regelungen beachten
- Anrufe und andere Aufgaben beenden, wenn Sie sich nicht auf die Fahrt konzentrieren können

Befolgen Sie die „Vorsichtsmaßnahmen beim Autofahren" unter www.motorola.com/callsmart (nur auf Englisch).

Anfälle, Ohnmacht und Überanstrengung der Augen

Um eine Überanstrengung der Augen sowie Kopfschmerzen zu vermeiden, sollte der Bildschirm immer in einer angenehmen Entfernung zum Auge und bei ausreichender Beleuchtung verwendet werden. Machen Sie regelmäßige Pausen.

Bestimmte Personen neigen zu epileptischen Anfällen oder werden leicht ohnmächtig (auch wenn dies bisher noch nicht aufgetreten ist), wenn sie bestimmten blinkenden Lichtern oder Lichtmustern ausgesetzt sind, wie beim Spielen von Videospielen oder beim Ansehen von Videos mit Lichteffekten.

Personen, bei denen eines der folgenden Symptome auftritt, sollten unverzüglich die Nutzung des Geräts einstellen und einen Arzt aufsuchen: epileptische Anfälle, Ohnmacht, Krämpfe, Augen- oder Muskelzucken, Bewusstlosigkeit oder Desorientierung.

Wenn Sie schon einmal einen epileptischen Anfall oder eine Ohnmacht hatten oder wenn es einen derartigen Fall in Ihrer Familie gibt, beraten Sie sich mit einem Arzt, bevor Sie eine Anwendung mit stroboskopartigen Lichteffekten auf Ihrem Mobilgerät aktivieren.

Warnhinweis: Verwendung mit zu hoher Lautstärke



Warnung: Personen, die über einen längeren Zeitraum lauten Geräuschen jeglicher Art ausgesetzt sind, können Gehörschädigungen erleiden. Je höher der Lautstärkepegel, desto kürzer der Zeitraum, bis erste Hörschäden auftreten können. So schützen Sie Ihr Gehör:

- Verwenden Sie das Headset oder den Kopfhörer nicht zu lange bei hoher Lautstärke.
- Vermeiden Sie es, die Lautstärke zu erhöhen, um laute Geräusche in der Umgebung zu übertönen.
- Verringern Sie die Lautstärke, wenn Sie nicht hören können, was neben Ihnen gesprochen wird.

Sollten bei Ihnen irgendwelche Hörbeschwerden auftreten, etwa ein Druck- oder Spannungsgefühl in den Ohren, Ohrenklingeln oder dumpfes Hörempfinden, stoppen Sie die Verwendung des Headsets oder Kopfhörers, und lassen Sie Ihr Gehör von einem Arzt untersuchen.

Weitere Informationen zum Schutz des Gehörs finden Sie auf der Website von Motorola unter direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (nur auf Englisch).

Übermäßige Belastung

Wenn Sie wiederholt die gleichen Aktionen ausführen, wie beispielsweise das Drücken von Tasten oder das Eingeben von alphanumerischen Zeichen, können gelegentlich Verspannungen an Händen, Armen, Schultern, Nacken oder anderen Körperteilen auftreten. Wenn Sie während oder nach der Verwendung anhaltende Schmerzen an Händen, Gelenken oder Armen verspüren, stellen Sie die Verwendung ein, und suchen Sie einen Arzt auf.

Kinder

Halten Sie das Mobilgerät und das Zubehör von Kleinkindern fern. Diese Produkte sind kein Spielzeug und sind für Kleinkinder potenziell gefährlich. Beispiele:

- Abnehmbare Kleinteile können verschluckt werden und zum Ersticken führen.
- Bei unsachgemäßem Umgang kann eine übermäßige Lautstärke zu Gehörschädigungen führen.
- Bei einem unvorschriftsmäßigen Umgang mit Akkus kann es zur Überhitzung und zu Verbrennungen kommen.

Beaufsichtigen Sie die Verwendung des Geräts durch ältere Kinder. Ähnlich wie bei einem Computer sollten Sie größere Kinder bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigen, um Folgendes zu vermeiden:

- Zugang zu unangemessenen Anwendungen oder Inhalten.
- Unsachgemäße Verwendung von Anwendungen oder Inhalten.
- Datenverlust.

Glasbauteile

Einige Bauteile Ihres Mobilgeräts können aus Glas gefertigt sein. Dieses Glas kann durch einen kräftigen Stoß brechen. Berühren oder entfernen Sie zerbrochenes Glas nicht vom Produkt. Verwenden Sie Ihr Mobilgerät solange nicht, bis das Glas durch ein qualifiziertes Servicecenter ersetzt wurde.

Warnhinweise

Beachten Sie alle aufgestellten Hinweisschilder für den Gebrauch von Mobilgeräten in öffentlichen Bereichen.

Explosionsgefährdete Umgebungen

Explosionsgefährdete Umgebungen sind oft, aber nicht immer als solche gekennzeichnet, wie z. B. Bereiche, in denen Sprengungen vorgenommen werden, Tankstellen, Betankungsbereiche (z. B. unter Deck auf Schiffen), Umschlag- und Speicherplätze für Treibstoffe oder Chemikalien oder Umgebungen, in denen sich Chemikalien oder Schwebstoffe wie Getreidestäube oder Metallpulver in der Luft befinden.
Wenn Sie sich in einer solchen Umgebung befinden, schalten Sie Ihr Mobilgerät aus, und vermeiden Sie es, Akkus zu entfernen, zu installieren oder aufzuladen, außer wenn es sich um ein Gerät mit Funk handelt, das speziell für den Einsatz in solchen Umgebungen als „eigensicher" eingestuft und zertifiziert wurde (z. B. zugelassen durch Factory Mutual, CSA oder UL). Funken können in diesen Umgebungen zu Explosionen oder dem Ausbruch von Feuer führen.

Symbole

Auf Ihrem Akku, Ladegerät oder Mobilgerät finden Sie möglicherweise folgende Symbole:

Symbol	Definition
	Es folgen wichtige Sicherheitsinformationen.
	Werfen Sie Ihren Akku oder Ihr mobiles Gerät nicht in offenes Feuer.
	Ihr Akku oder Mobilgerät sollte gemäß den geltenden Gesetzen recycelt werden. Kontaktieren Sie die entsprechenden Behörden Ihres Landes für weitere Informationen.
	Werfen Sie Ihren Akku oder Ihr mobiles Gerät nicht in den Haushaltsmüll. Weitere Informationen finden Sie unter „Recycling".
	Verwenden Sie keine Werkzeuge.

Symbol	Definition
	Nur zur Benutzung in Innenräumen.
	Das Hören von Musik oder das Führen von Gesprächen über ein Headset bei voller Lautstärke können das Gehör schädigen.

Hochfrequenzenergie (HF-Energie)

Belastung durch HF-Energie

Ihr Mobilgerät verfügt über einen Sender und Empfänger. Wenn das Gerät EINGESCHALTET ist, überträgt und empfängt es Hochfrequenzwellen. Während der Kommunikation regelt Ihr mobiles Gerät die Übertragungsleistung.

Ihr Mobilgerät wurde so entwickelt, dass es den behördlichen Anforderungen Ihres Landes hinsichtlich der HF-Belastung für Personen entspricht.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Benutzung aufgrund von Hochfrequenzenergie (HF)

Um einen optimalen Betrieb Ihres Mobilgeräts und die Einhaltung der HF-Emissionswerte gemäß den Richtlinien der entsprechenden Standards zu gewährleisten, beachten Sie die nachfolgenden Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen.

- Halten Sie Ihr Mobilgerät beim Telefonieren genau so, wie Sie auch ein schnurloses Festnetztelefon halten würden.
- Wenn Sie das Mobilgerät am Körper tragen, platzieren Sie das Mobilgerät immer in einem von Motorola gelieferten oder zugelassenen Zubehör (Clip, Halterung, Halfter, Hülle oder Armband). Wenn Sie kein von Motorola geliefertes oder zugelassenes Zubehör für das Tragen am Körper nutzen, halten Sie das Mobilgerät und seine Antenne beim Senden mindestens 2,5 cm vom Körper entfernt.
- Das Benutzen von nicht von Motorola zugelassenem Zubehör kann zum Überschreiten der in den gesetzlichen Vorschriften festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch HF-Energie führen. Eine Liste der von Motorola gelieferten oder zugelassenen Zubehörteile finden Sie auf der Website von Motorola unter www.motorola.com.

Hochfrequenzwellen-Interferenz/Kompatibilität

Fast alle elektronischen Geräte sind bei unzureichender Abschirmung, fehlerhafter Konstruktion oder konstruktionsbedingt anfällig für HF-Interferenzen. Unter bestimmten Umständen kann Ihr Mobilgerät Interferenzen mit anderen Geräten verursachen.

Befolgen Sie die Anweisungen, um Probleme durch Interferenzen zu vermeiden

Schalten Sie Ihr Mobilgerät an allen Orten aus, an denen Sie durch entsprechende Hinweisschilder dazu aufgefordert werden, wie z. B. in Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen.

Schalten Sie Ihr Mobilgerät im Flugzeug aus, sobald Sie vom Personal der Fluggesellschaft dazu aufgefordert werden. Wenn Ihr Mobilgerät einen Flugmodus oder eine ähnliche Funktion bietet, fragen Sie das Flugbegleitpersonal, ob Sie das Gerät während des Fluges benutzen dürfen.

Medizinprodukte

Als Träger eines implantierbaren Medizinprodukts wie eines Schrittmachers oder Defibrillators sollten Sie vor der Verwendung dieses Mobilgeräts Ihren medizinischen Leistungserbringer bzw. Arzt konsultieren oder in den Anweisungen des Geräteherstellers nachschlagen.

Personen mit implantierbaren Medizinprodukten sollten folgende Vorsichtsmaßnahmen einhalten:

- Halten Sie das Mobilgerät IMMER mindestens 20 Zentimeter vom implantierbaren Medizinprodukt entfernt, wenn das Mobilgerät EINGESCHALTET ist.
- NIEMALS das Mobilgerät in einer Brusttasche tragen.
- Halten Sie das Mobilgerät an das Ohr der dem implantierbaren Medizinprodukt gegenüberliegenden Körperhälfte, um mögliche Störungen zu minimieren.
- Schalten Sie das Mobilgerät sofort AUS, sollten Sie den Eindruck haben, dass Störungen auftreten.

Spezifische Absorptionsrate (ICNIRP-Standard)

IHR MOBILES GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BELASTUNG DURCH ELEKTROMAGNETISCHE STRAHLUNG.

Ihr Mobiltelefon ist ein Funksender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass die international empfohlenen Höchstwerte für die Belastung durch elektromagnetische Felder (elektromagnetische Strahlung im Hochfrequenzbereich) nicht überschritten werden. Die Richtlinien wurden durch eine unabhängige wissenschaftliche Organisation (ICNIRP) entwickelt und enthalten einen grundlegenden Sicherheitsrahmen, der die Sicherheit aller Personen, unabhängig von ihrem Alter und Gesundheitszustand gewährleisten soll.

Die Richtlinien für die Belastung durch elektromagnetische Strahlung verwenden eine Maßeinheit, bekannt als spezifische Absorptionsrate (SAR). Die SAR-Grenze für mobile Geräte liegt bei 2 W/kg.

Tests für SAR werden mithilfe der standardmäßigen Betriebspositionen durchgeführt, wenn das Gerät eine Übertragung mit der höchsten zertifizierten Übertragungsleistung in allen getesteten Frequenzbereichen durchführt*. Die SAR-Höchstwerte gemäß den ICNIRP-Richtlinien für Ihr Gerätemodell sind unten aufgelistet:

SAR für den Kopf	GSM 900 + WiFi + Bluetooth	1,08 W/kg
SAR für das Tragen am Körper	GSM 850 + WiFi + Bluetooth	0,915 W/kg

Während der Verwendung liegen die tatsächlichen SAR-Werte für Ihr Gerät üblicherweise weit unter den angegebenen Werten. Dies liegt daran, dass die Betriebsleistung Ihres Mobilgeräts zu Zwecken der Systemeffizienz und zur Minimierung von Interferenzen im Netzwerk automatisch herabgesetzt wird, wenn keine volle Betriebsleistung für den Anruf erforderlich ist. Je geringer die ausgegebene Leistung des Geräts ist, desto geringer ist der SAR-Wert.

Wenn Sie die Belastung durch Funkfrequenzemissionen weiter verringern möchten, sollten Sie die Nutzung des Geräts einschränken oder eine Freisprecheinrichtung verwenden, um das Gerät vom Kopf und Körper fernzuhalten.

Weitere Informationen finden Sie unter www.motorola.com/rfhealth.

* Die Tests werden in Übereinstimmung mit [CENELEC EN50360] [IEC-Standard PT62209-1] durchgeführt.

EU-Richtlinien-Konformitätserklärung

Die folgenden CE-Konformitätsinformationen gelten für mobile Motorola-Geräte, die eine der folgenden CE-Kennzeichnungen tragen:

CE 0168

CE 0168 ⓘ

[In Frankreich ist die Nutzung im Freien nicht erlaubt bei Verwendung von Bluetooth bzw. WLAN]

Hiermit erklärt Motorola, dass dieses Produkt den folgenden Richtlinien entspricht:

- Den wesentlichen Anforderungen und allen anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG
- Allen anderen relevanten EU-Richtlinien

Für Produkte, die WLAN 802.11a unterstützen (wie in den Produktspezifikationen angegeben): Der Betrieb ist im Freien nicht erlaubt, wenn auf dem WLAN-Frequenzband 5,15 bis 5,25 GHz (802,11a) gesendet wird.

Die folgende Abbildung zeigt ein Beispiel für eine typische Produktgenehmigungsnummer:



Sie können die der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE-Richtlinie) entsprechende Konformitätserklärung (DoC) zu Ihrem Produkt unter folgender Internetadresse abrufen: www.motorola.com/rtte (nur in englischer Sprache). Geben Sie dazu die auf dem Typenschild Ihres Produkts angegebene Genehmigungsnummer in das auf der Website befindliche Feld „Suchen“ ein.

Benutzerhinweise betreffend FCC (Federal Communications Commission)

Die folgende Aussage gilt für alle Produkte, die das FCC-Logo auf dem Produktetikett tragen.

Tests mit diesem Gerät haben ergeben, dass es alle gültigen Beschränkungen für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Kapitel 15 der FCC-Vorschriften einhält. Siehe CFR 47, Abschnitt 15.21. 15.105(b). Mit diesen Beschränkungen soll ein angemessener Schutz gegen schädliche Interferenzen bei der Verwendung innerhalb von Wohngebieten geschaffen werden. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Bei unsachgemäßer Verwendung kann es schädliche Interferenzen im Funkverkehr verursachen. In Einzelfällen kann es jedoch auch bei sachgemäßer Verwendung zu Interferenzen kommen. Falls dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang negativ beeinflusst (dies lässt sich durch Aus- und Anschalten des Gerätes überprüfen), sollten folgende Korrekturmaßnahmen ergriffen werden:

- Ändern Sie Ausrichtung oder Standort der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Stecken Sie das Gerät an einer Steckdose ein, die an einem anderen Stromkreis als der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich bei Problemen an einen Elektrofachhändler oder Fernmeldetechniker.

Dieses Gerät entspricht Kapitel 15 der FCC-Vorschriften. Die Inbetriebnahme unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen. (2) Das Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen können, einschließlich Interferenzen, die den ordnungsgemäßen Betrieb stören können. Siehe CFR 47, Abschnitt 15.21. 15.19(a)(3).

Veränderungen oder Modifizierungen an diesem Gerät durch den Benutzer sind nicht zulässig. Alle Änderungen oder Modifizierungen durch den Benutzer können zu einem Entzug der Benutzungsgenehmigung für das Gerät führen. Siehe CFR 47, Abschnitt 15.21. 15.21.

Für Produkte, die WLAN 802.11a unterstützen (wie in den Produktspezifikationen angegeben): Der Betrieb ist im Freien nicht erlaubt, wenn auf dem WLAN-Frequenzband 5,15 bis 5,25 GHz (802,11a) gesendet wird.

Software-Hinweise

Warnung vor dem Entsperren des Startprogramms oder dem Ändern der Betriebssystemsoftware eines Produkts: Motorola rät ausdrücklich von Änderungen des Betriebssystems eines Produkts ab, wie u. A. Entsperren des Startprogramms, Rooten eines Geräts oder Ausführen einer anderen Betriebssystem-Software als den von Motorola und seinen Partnerunternehmen zugelassenen Versionen. Durch derartige Änderungen kann Ihr Produkt beschädigt oder unsicher werden und/oder nicht mehr einwandfrei funktionieren. In diesen Fällen fallen weder das Produkt noch der dadurch entstandene Schaden unter die Garantie.

Wichtige FCC-Informationen: Sie dürfen keine Änderungen am Produkt vornehmen oder zulassen, die sich auf die FCC-Zulassung des Geräts auswirken. Die FCC-Zulassung basiert auf den Emissions-, Modulations- und Übertragungseigenschaften des Produkts, einschließlich Leistungsstufen, Betriebsfrequenzen und Bandbreiten, SAR-Werten, Arbeitszyklus, Übertragungsmodi (z. B. CDMA, GSM), und der vorgesehenen Verwendung des Produkts (z. B. wie das Produkt gehalten oder in Körpernähe verwendet wird). Durch eine Änderung eines dieser Faktoren wie die FCC-Zulassung ungültig. Der Betrieb eines Übertragungsprodukts ohne eine gültige Zulassung ist rechtlich nicht zulässig.

Standortdienste

Die folgenden Informationen gelten für mobile Motorola-Geräte, die standortbasierte Funktionen bieten. Zu den Standortbestimmungsarten zählen GPS, AGPS und WLAN.

Ihr Mobilgerät kann mithilfe von GPS-Signalen *(Global Positioning System)* standortbasierte Anwendungen ausführen. GPS verwendet der Aufsicht durch die US-Regierung unterstehende Satelliten. Sie unterliegen möglichen Änderungen im Einklang mit den Richtlinien des Verteidigungsministeriums sowie des Federal Radio Navigation Plan (US-Funknavigationsplan). Diese Änderungen können die Leistung standortbasierter Technologien auf Ihrem Mobilgerät beeinflussen.

Ihr Mobilgerät verfügt außerdem über A-GPS *(Assisted Global Positioning System)*, ein System, das mithilfe von Informationen aus dem Mobilfunknetz die Leistung des GPS verbessert. Da A-GPS das Mobilfunknetz Ihres Anbieters nutzt, können abhängig von Ihrem Mobilfunkvertrag Gesprächsgebühren, Datengebühren und/oder zusätzliche Gebühren anfallen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Mobilfunkanbieter.

Ihr Mobilgerät kann außerdem über *WLAN*-Signale Ihren ungefähren Standort bestimmen, indem es die Daten von bekannten und verfügbaren WLAN-Netzwerken nutzt.

Ihr Standort

Standortbasierte Informationen umfassen Informationen, die zur Bestimmung des ungefähren Standorts des Mobilgeräts verwendet werden können. Mobilgeräte, die mit einem Mobilfunknetz verbunden sind, übertragen standortbasierte Daten. Geräte mit standortbasierter Technologie übertragen ebenfalls standortbasierte Daten. Zusätzlich übertragen auch Anwendungen, die standortbasierte Daten benötigen (z. B. Navigationsgeräte), diese Art von Informationen. Diese standortbasierten Daten werden möglicherweise an Dritte weitergegeben, z. B. an Ihren Mobilfunkanbieter, an Anwendungsanbieter, an Motorola und weitere Dienstanbieter.

Notrufe

Wenn Sie einen Notruf tätigen, wird möglicherweise die A-GPS-Technologie in Ihrem Mobilgerät über das Mobilfunknetz aktiviert, um so der Notrufstelle Ihren ungefähren Standort zu übermitteln.

Die Verfügbarkeit von A-GPS ist beschränkt, sodass es **in Ihrer Gegend möglicherweise nicht funktioniert.** Daher sollten Sie Folgendes beachten:

- Teilen Sie der Notrufstelle immer so detailliert wie möglich Ihren Standort mit, und
- bleiben Sie so lange am Telefon, wie es der Mitarbeiter der Notrufstelle von Ihnen verlangt.

Navigation

Die folgenden Informationen gelten für mobile Motorola-Geräte, die Navigationsfunktionen bieten.

Beachten Sie bei der Verwendung von Navigationsfunktionen, dass kartografische Informationen, Wegbeschreibungen und andere Navigationsinformationen unter Umständen ungenaue oder unvollständige Daten enthalten. In einigen Ländern sind ggf. keine vollständigen Informationen zu Landkarten verfügbar. Deshalb sollten Sie sich vergewissern, dass die Navigationsanweisungen mit dem, was Sie tatsächlich vor Ort sehen, übereinstimmen. Jeder Fahrer muss auf Straßenzustände, Straßensperrungen, Verkehr und alle übrigen Faktoren achten, die sich auf die Fahrweise auswirken. Halten Sie sich immer an die Angaben auf Verkehrsschildern.

Privatsphäre und Datenschutz

Motorola ist sich der Bedeutung der Privatsphäre und des Datenschutzes bewusst. Da sich einige Funktionen Ihres Mobilgeräts auf Ihre Privatsphäre oder den Schutz Ihrer Daten auswirken können, befolgen Sie diese Empfehlungen, um den Schutz Ihrer persönlichen Daten zu verbessern:

- **Kontrollieren Sie den Zugriff** – Behalten Sie Ihr Mobilgerät bei sich, und lassen Sie es nicht unbeobachtet an Orten zurück, wo andere unkontrolliert darauf zugreifen können. Verwenden Sie die Sicherheits- und Sperrfunktionen Ihres Geräts, wenn diese vorhanden sind.
- **Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand** – Wenn Motorola oder ein Software-/Anwendungsanbieter einen Patch oder Softwarefix für Ihr Mobilgerät veröffentlicht, mit dem die Sicherheit des Geräts auf den neuesten Stand gebracht wird, installieren Sie ihn so bald wie möglich.
- **Sichern Sie persönliche Daten** – Ihr Mobilgerät kann persönliche Daten an verschiedenen Orten speichern, u. a. auf der SIM-Karte, der Speicherkarte und im Telefonspeicher. Stellen Sie sicher, dass alle persönlichen Daten entfernt oder gelöscht wurden, bevor Sie Ihr Gerät entsorgen, einsenden oder weitergeben. Sie können Ihre persönlichen Daten auch sichern, um diese auf ein neues Gerät zu übertragen.
  Hinweis: Weitere Informationen über die Erstellung von Sicherheitskopien oder das Löschen von Daten von Ihrem Mobiltelefon finden Sie unter www.motorola.com/support.
- **Online-Konten** – Einige Mobiltelefone bieten ein Motorola-Online-Konto (beispielsweise MOTOBLUR). Informationen zur Verwaltung des Kontos und zur Nutzung der Sicherheitsfunktionen wie Remote Wipe und Gerätelokalisierung (wenn verfügbar) finden Sie unter Ihrem Konto.
- **Anwendungen und Updates** – Wählen Sie Ihre Anwendungen und Updates sorgfältig aus, und installieren Sie diese nur von vertrauenswürdigen Quellen. Einige Anwendungen können die Leistung Ihres Telefons beeinträchtigen und/oder Zugriff auf persönliche Informationen erhalten, unter anderem auf Konto-, Anruf- und Standortdaten sowie Netzwerkressourcen.
- **WLAN** – Stellen Sie bei mobilen Geräten mit WLAN-Funktionen nur vertrauenswürdige WLAN-Verbindungen her. Verwenden Sie außerdem beim Einsatz Ihres Geräts als Hotspot (wenn vorhanden) die Netzwerksicherheit. Diese Sicherheitsmaßnahmen werden Ihnen dabei helfen, unbefugten Zugriff auf Ihr Gerät zu verhindern.
- **Standortbasierte Informationen** – Mobilgeräte mit standortbasierten Technologien wie GPS, AGPS oder WLAN können standortbasierte Daten übertragen. Weitere Informationen finden Sie unter „Standortdienste“.
- **Andere von Ihrem Gerät übertragene Daten** – Ihr Gerät überträgt möglicherweise auch Test- oder andere Diagnose-Informationen (einschließlich standortbasierter Daten) sowie weitere nicht persönliche Daten an Motorola und sonstige Dritte. Diese Informationen werden zur Verbesserung der von Motorola angebotenen Produkte und Dienste verwendet.

Wenn Sie weitere Fragen dazu haben, wie die Nutzung Ihres Mobilgeräts sich auf Ihre Privatsphäre oder den Schutz Ihrer Daten auswirken kann, wenden Sie sich an Motorola unter privacy@motorola.com, oder setzen Sie sich mit Ihrem Dienstanbieter in Verbindung.

Benutzung und Pflege

Ihr Mobilgerät ist so konstruiert, dass es entsprechend den Produktinformationen auch gewisse Umgebungsbelastungen aushält, ohne Schaden zu nehmen. Setzen Sie Ihr Mobilgerät im Sinne eines sorgsamen Umgangs solchen Belastungen nicht zu lange oder in einem zu extremen Maße aus, und beachten Sie folgende Hinweise:



Schutz
Um Ihr Mobilgerät zu schützen, stellen Sie stets sicher, dass die Abdeckungen von Akku, Anschlüssen und Fächern verschlossen und sicher sind.



Trocknen
Versuchen Sie Ihr Mobilgerät nicht im Mikrowellen- bzw. herkömmlichen Backofen oder im Trockner zu trocknen, da das Mobilgerät dadurch Schaden nehmen kann.



Reinigung
Reinigen Sie das Mobilgerät mit einem trockenen weichen Tuch. Verwenden Sie weder Alkohol noch andere Reinigungsmittel.

Recycling

Mobilgeräte und Zubehör

Entsorgen Sie Mobilgeräte oder elektronisches Zubehör (wie Ladegeräte, Headsets oder Akkus) nicht mit dem Hausmüll. Entsorgen Sie diese Gegenstände gemäß den nationalen Sammel- und Recyclingprogrammen, die von Ihren örtlichen oder regionalen Behörden umgesetzt werden. Sie haben auch die Möglichkeit, nicht mehr benötigte Mobilgeräte und elektronisches Zubehör bei einem von Motorola autorisierten Servicecenter in Ihrer Region zurückzugeben. Einzelheiten zu von Motorola anerkannten nationalen Recyclingprogrammen und weitere Informationen zu Recyclingaktivitäten von Motorola finden Sie unter www.motorola.com/recycling

Verpackung und Bedienungsanleitung

Entsorgen Sie die Verpackung und die Bedienungsanleitung des Produkts nur gemäß den nationalen Sammel- und Recyclingvorschriften. Weitere Einzelheiten erhalten Sie von den regionalen Behörden.

Software-Copyright

Motorola Produkte enthalten möglicherweise Software von Motorola oder von anderen Herstellern, die in Halbleiterspeichern oder sonstigen Medien gespeichert und urheberrechtlich geschützt sind. Gesetze in den USA und anderen Ländern gewähren Motorola, Inc. und den anderen Software-Herstellern Exklusivrechte an der urheberrechtlich geschützten Software, einschließlich der Exklusivrechte an Vertrieb und Reproduktion der urheberrechtlich geschützten Software. Jegliche in Motorola-Produkten enthaltene, urheberrechtlich geschützte Software darf in keiner Weise modifiziert, zurückentwickelt, vertrieben oder reproduziert werden. Diese Beschränkung gilt im vollen, gesetzlich zulässigen Umfang. Darüber hinaus werden durch den Kauf von Motorola-Produkten weder direkt, stillschweigend, kraft Rechtsverwirkung noch anderweitig Lizenzrechte im Rahmen der Urheberrechte, Patente oder Patentanmeldungen von Motorola oder anderer Software-Hersteller – unter Ausnahme der gesetzlich mit dem Verkauf des Produkts eingeräumten normalen, einfachen (nicht ausschließlichen) und gebührenfreien Lizenz zur Nutzung des Produkts – gewährt.

Urheberrecht: Inhalte

Das unbefugte Kopieren von urheberrechtlich geschützten Inhalten verstößt gegen die Bestimmungen des Urheberrechtsgesetzes der USA und anderer Länder. Mit diesem Gerät sollen ausschließlich urheberrechtsfreie oder eigene Inhalte sowie solche Inhalte kopiert werden, für die eine entsprechende Genehmigung vorliegt. Wenn Sie sich über Ihre Rechte zum Kopieren von Material nicht im Klaren sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Rechtsberater.

Informationen zu Open Source Software

Um Informationen zu erhalten, wie Sie eine Kopie der von Motorola öffentlich zur Verfügung gestellten Quellcodes erhalten können, die in der Software dieses Mobiltelefons von Motorola verwendet werden, senden Sie eine schriftliche Anfrage an die nachstehend aufgeführte Adresse. Geben Sie bitte in Ihrer Anfrage unbedingt die Modellnummer und die Nummer der Softwareversion an.

MOTOROLA MOBILITY, INC.
OSS Management
600 North US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
USA

Die Website opensource.motorola.com von Motorola (nur in englischer Sprache) enthält ebenfalls Informationen über die Verwendung von Open Source durch Motorola.

Die von Motorola erstellte Website opensource.motorola.com soll als Portal zur Interaktion mit der Software-Community dienen.

Um weitere Informationen zu Lizenzen, Bestätigungen und erforderlichen Urheberrechtshinweisen für die Open Source-Pakete, die in diesem Mobiltelefon von Motorola enthalten sind, zu erhalten, drücken Sie die Menütaste, und wählen Sie **Einstellungen** > **Telefoninfo** > **Rechtliche Hinweise** > **Open Source-Lizenzen**. Zusätzlich umfasst dieses Gerät von Motorola u. U. eigenständige Anwendungen mit weiteren Hinweisen zu in diesen Anwendungen genutzten Open Source-Paketen.

Wie kann ich Leistungen in Anspruch nehmen oder weitere Informationen erhalten?

1. Bitte greifen Sie auf den Online-Bereich für den Kundensupport auf der Kunden-Website von Motorola zu, bevor Sie einen Service im Rahmen der Garantie anfordern.
2. Falls das Produkt noch immer nicht richtig funktioniert, nachdem Sie auf diese Ressource zugegriffen haben, wenden Sie sich an den auf der Motorola-Website aufgeführten Anbieter von Garantie-Services, oder lesen Sie die Kontaktinformationen für Ihre jeweilige Region.
3. Ein Mitarbeiter von Motorola oder eines autorisierten Reparaturcenters von Motorola hilft Ihnen dabei zu bestimmen, ob für Ihr Produkt ein Service erforderlich ist. Dabei müssen Sie möglicherweise Softwareaktualisierungen von Motorola oder einem autorisierten Motorola Reparaturcenter herunterladen bzw. auf andere Weise beziehen und akzeptieren. Sie müssen für sämtliche Servicegebühren von Anbietern aufkommen, die während Downloads anfallen. Sie müssen sich an den Garantieprozess und Reparaturanweisungen halten und Software-Updates akzeptieren, um zusätzlichen Garantie-Support zu erhalten.
4. Wenn das Problem durch Software-Updates nicht behoben wird, erhalten Sie Anweisungen zum Versand des Produkts an ein autorisiertes Reparaturcenter von Motorola oder eine andere Stelle.
5. Um Garantieleistungen zu erhalten, soweit dies nach geltendem Recht zulässig ist, müssen Sie Folgendes einsenden: (a) eine Kopie Ihrer Quittung, Ihres Kaufvertrags oder eines anderen vergleichbaren Kaufbelegs; (b) eine schriftliche Beschreibung des Problems; (c) den Namen Ihres Dienstanbieters, falls zutreffend; (d) Ihre Adresse und Telefonnummer. Falls das Produkt nicht unter die eingeschränkte Garantie von Motorola fällt, informiert Motorola den Kunden über die Verfügbarkeit, den Preis und andere Bedingungen, die für die Reparatur des Produkts gelten.

Um Serviceleistungen oder andere Informationen zu erhalten, lesen Sie im Online-Bereich für den Kunden-Support auf der Kunden-Website von Motorola nach unter www.motorola.com**.**

Eingeschränkte Herstellergarantie von Motorola Mobility Inc. für Mobiltelefone

BITTE BEACHTEN SIE: IHNEN WERDEN ALS VERBRAUCHER DIE DURCH DIESE EINGESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE GEWÄHRTEN LEISTUNGEN ZUSÄTZLICH ZU ALLEN RECHTEN UND RECHTSBEHELFEN GEWÄHRT, DIE IN DEN VERBRAUCHERSCHUTZGESETZEN ODER ANDEREN GESETZEN WEITERHIN ZUR ANWENDUNG KOMMEN. DIES GILT FÜR DIE VERBRAUCHERSCHUTZGESETZE ODER GESETZE IN DEN LÄNDERN IN DENEN SIE DAS PRODUKT GEKAUFT HABEN, ODER WENN SIE DAS PRODUKT VON IHREM LAND AUS IN EINEM ANDEREN LAND GEKAUFT HABEN, GELTEN DIE VERTRAUCHERSCHUTZGESETZE IN DEM LAND, IN DEM SIE IHREN GEWÖHNLICHEN AUFENTHALT HABEN.

Wer hat Anspruch auf Garantieleistungen?

Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für den ersten Käufer des Produkts und ist nicht übertragbar.

Was wird durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt?

Die Garantieverpflichtungen von Motorola Mobility Inc. oder seinen Tochtergesellschaften sind auf die in diesem Dokument festgelegten Bedingungen beschränkt. Vorbehaltlich der unten angegebenen Ausschlussbedingungen sichern Motorola Mobility Inc. oder seine Tochtergesellschaften ("Motorola") zu, dass dieses Mobiltelefon und das zum Lieferumfang dieses Mobiltelefons gehörende Zubehör ("Produkt") bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von ZWEI (2) JAHREN und EINEM (1) JAHR für Akkusab dem Kaufdatum durch den ursprünglichen Endnutzer oder für den erforderlichen Zeitraum nach dem Recht des Landes, in dem das Produkt gekauft wurde, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist ("Garantiezeitraum"), frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Reparaturen, die im Rahmen dieser eingeschränkten Garantie vorgenommen werden, sind für die Restdauer des ursprünglichen Garantiezeitraums oder für einen Zeitraum von 90 Tagen ab dem Reparaturdatum abgedeckt, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Sämtliche Upgrades für das Originalprodukt sind nur für die Dauer des ursprünglichen Garantiezeitraums abgedeckt.

Diese eingeschränkte Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde. Motorola kann Serviceleistungen außerhalb des Kauflandes erbringen, sofern dies möglich ist und den Bedingungen des Kauflandes entspricht.

Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für neue Produkte, die a) von oder für Motorola hergestellt werden, was durch das Motorola-Markenzeichen, den Handelsnamen oder das rechtlich darauf angebrachte Logo ersichtlich ist; b) durch Verbraucher von einem autorisierten Einzelhändler oder Distributor von Motorola-Produkten gekauft wurden; und c) diese schriftliche eingeschränkte Garantie im Lieferumfang enthalten.

FÜR VERBRAUCHER IN DER SCHWEIZ BETRÄGT DER GARANTIEZEITRAUM FÜR DAS PRODUKT INSGESAMT 12 MONATE

Was tut Motorola?

Falls ein abgedeckter Mangel oder Schaden aufkommt und innerhalb des geltenden Garantiezeitraums eine gültige Garantieanforderung eingeht, wird Motorola nach alleinigem Ermessen und soweit durch geltende Gesetze nichts Anderweitiges angegeben ist (1) den Mangel oder Schaden kostenlos reparieren mithilfe neuer, gebrauchter oder aufbereiteter Ersatzteile mit denselben Funktionen; oder als Abhilfe (2) das Produkt durch ein Ersatzprodukt ersetzen, das neu ist oder das aufbereitet oder in anderer Weise aus neuen oder gebrauchten Teilen wiederhergestellt wurde und dessen Funktionen denen des Originalprodukts entsprechen; oder als letzte Abhilfe (3) den Kaufpreis sämtlicher Produkte zurückerstatten, die durch die Bedingungen dieser eingeschränkten Garantie abgedeckt sind.

Produkte, Teile und die Begleitdokumentation, die Motorola als Teil des Garantieprozesses zur Verfügung gestellt werden, werden Eigentum von Motorola und werden möglicherweise nicht zurückgegeben. Wenn ein Ersatz oder eine Rückerstattung gewährt werden, muss das Produkt, für das der Ersatz oder die Rückerstattung gewährt wird, an Motorola zurückgegeben werden und wird somit Eigentum von Motorola.

Ausnahmen (Produkte und Zubehör)

Diese Garantie gilt nicht für Folgendes:

(a) **Verschleißteile**, wie z. B. Akkus oder Schutzbeschichtungen, deren Zustand sich mit der Zeit verschlechtert, sofern der Fehler nicht auf einen Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist. Wie bei allen Batterien wird sich die maximale Kapazität des Akkus mit der Zeit und durch Gebrauch verringern: Dies ist kein Mangel. Nur mangelhafte Akkus sowie Batterien, die auslaufen werden durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt mitumfasst.

(b) **Kosmetische Schäden**, insbesondere Kratzer, Dellen, Risse und andere kosmetische Schäden Sofern sie nicht durch einen Material oder Verarbeitungsfehler verursacht wurden.

(c) **Schäden durch Verwendung mit einem Produkt eines anderen Herstellers als Motorola.** Mängel oder Schäden, die sich aus der Verwendung mit einem Produkt eines anderen Herstellers als Motorola oder nicht von Motorola zertifizierten Produkts, Zubehörs oder anderer Peripheriegeräte ergeben, insbesondere, Gehäuse, Teile oder Software sind von der Abdeckung ausgeschlossen.

(d) **Durch Unfall, missbräuchliche Verwendung, Kontakt mit Flüssigkeiten, Feuer, Erdbeben oder andere externe Umstände verursachte Schäden**, unsachgemäße Nutzung oder Bedienung (z. B. Betrieb des Produkts außerhalb des zulässigen oder des von Motorola in dem Benutzerhandbuch, der Kurzanleitung, den Online-Lernprogrammen und sonstigen Dokumenten zum Produkt genannten Verwendungszwecks), unangemessene Aufbewahrung (z. B. wenn das Produkt extremen Temperaturen ausgesetzt ist), missbräuchliche oder nachlässige Verwendung (z. B. beschädigte/verbogene/fehlende Klammern/Befestigungen/Verbindungen); Schäden durch äußere Einwirkung (z. B. Fallenlassen des Produkts) (ii) Kontakt mit Flüssigkeiten, Wasser, Regen, extremer Feuchtigkeit, starkem Schweiß oder sonstiger Feuchtigkeit; Sand, Lebensmittel, Schmutz oder ähnliche Substanzen (mit Ausnahme von Produkten, bei denen beim Verkauf die Beständigkeit gegen solche Substanzen zugesichert wurde, jedoch nur, wenn der Schaden nicht auf unzureichende Sicherung der Schutzelemente des Telefons oder auf die Tatsache zurückzuführen ist, dass das Produkt außerhalb der angegebenen technischen Daten oder Grenzwerte verwendet wird); (iii) Nutzung des Produkts zum Zwecke der kommerziellen Vermietung; oder (iv) externe Ursachen oder Umstände, die nicht von Motorola zu vertreten sind, u. a. Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben, Tornados oder andere Umstände höherer Gewalt sind von der Garantie ausgeschlossen.

(e) **Unbefugte Serviceleistungen oder Änderungen:** Mängel oder Schäden durch Serviceleistungen, Tests, Anpassungen, Installation, Wartung, Veränderung oder Modifikation in beliebiger Weise, insbesondere Verfälschung oder Veränderungen der Software durch nicht zu Motorola gehörende Personen oder Servicecenter, sind von der Abdeckung ausgeschlossen. Ungeachtet der vorgenannten Bestimmungen fallen Produkte, deren Startprogramm entsperrt oder deren Betriebssystem geändert wurde, einschließlich fehlgeschlagener Versuche zum Entsperren des Startprogramms oder Ändern des Betriebssystems, nicht unter diese Garantie, unabhängig davon, ob diese Änderungen von Motorola genehmigt, zugelassen oder anderweitig gebilligt werden.

(f) **Ein Produkt oder ein Teil, das in beliebiger Weise verändert wurde ohne die schriftliche Genehmigung von Motorola.** Produkte, die auf irgendeine Weise modifiziert wurden, sodass Motorola nicht bestimmen kann, ob diese Produkte unter die Bedingungen dieser eingeschränkten Garantie fallen, sind von der Garantie ausgeschlossen. Die vorstehenden Informationen umfassen insbesondere: (i) Seriennummern, Datumskennzeichnungen oder andere Herstellercodes, die entfernt, verändert oder unkenntlich gemacht wurden; (ii) falsche oder doppelte Seriennummern; oder (iii) aufgebrochene Versiegelungen oder andere Beweise für Missbrauch. Öffnen Sie das Produkt nicht, und versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Ein derartiges Verhalten kann zu Schäden führen, die nicht von dieser Garantie abgedeckt werden.

(g) **Normale Gebrauchsspuren oder Dinge, die auf die normale Alterung des Produkts zurückzuführen sind.**

(h) **Mängel, Schäden oder das Fehlen des Produkts aufgrund eines Kommunikationsdienstes oder eines Netzwerks, das Sie abonniert haben oder mit den Produkten verwenden.**

(i) **Sämtliche Software, einschließlich Betriebssystem-Software, Drittanbieter-Software, Anwendungen und sämtlicher anderer Software beliebiger Art.** Motorola bereitgestellte Software wird im "Ist-Zustand" und "wie verfügbar", "mit allen vorhandenen Fehlern" bereitgestellt, ohne dass dies von einer Garantie abgedeckt wird. Die eingeschränkte Garantie gilt nicht für Produkte oder Software, die nicht von Motorola hergestellt wurde, auch wenn diese mit Motorola-Hardware zusammen verpackt oder verkauft wird, außer geltende örtliche Gesetze schreiben Anderweitiges vor.

(j) **Produkte, die instandgesetzt, überholt oder umgebaut wurden**, mit Ausnahme von Produkten, die gemäß den Bedingungen dieser eingeschränkten Garantie repariert oder ausgetauscht wurden. Bei Schäden außerhalb des Geltungsbereichs dieser Garantie werden u. U. Reparaturdienste angeboten, wobei sämtliche Kosten für derartige Reparaturen außerhalb der Garantie von Ihnen zu tragen sind.

Welche anderen Einschränkungen gelten noch?

- SOWEIT DIES GESETZLICH ZULÄSSIG IST, SIND DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE UND DIE DARIN FESTGELEGTEN RECHTSBEHELFE EXKLUSIV UND ERSETZEN ALLE ANDEREN GARANTIEN UND RECHTSBEHELFE, EGAL OB MÜNDLICHER ODER SCHRIFTLICHER ART, PER GESETZ, AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIERT. KEINE MÜNDLICHEN ODER SCHRIFTLICHEN DARSTELLUNGEN VON MOTOROLA ODER EINEM HÄNDLER ODER DISTRIBUTOR DER PRODUKTE, INSBESONDERE MITARBEITER UND VERTRETER DIESER FIRMEN, KÖNNEN ZUSÄTZLICHE GARANTIEVERPFLICHTUNGEN BEGRÜNDEN, DEN UMFANG ERWEITERN ODER IN SONSTIGER WEISE DIE BEDINGUNGEN DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE VERÄNDERN.
- SOWEIT DIES GESETZLICH ZULÄSSIG IST, SCHLIESST MOTOROLA AUSDRÜCKLICH SÄMTLICHE GESETZLICHEN ODER IMPLIZIERTEN GARANTIEN AUS, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE GARANTIEN BEZÜGLICH DER HANDELSFÄHIGKEIT, DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DER NICHTVERLETZUNG GELTENDER GESETZE UND ALLER GARANTIEN AUFGRUND VERSTECKTER ODER LATENTER MÄNGEL. SOFERN DIESE GESETZLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN PER GESETZ NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN KÖNNEN, SIND ALLE DERARTIGEN GARANTIEN - SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG - ZEITLICH AUF DIE DAUER DER IN DIESEM DOKUMENT AUSDRÜCKLICH GENANNTEN EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE BEGRENZT, WOBEI DIE

NACH ALLEINIGEM ERMESSEN VON MOTOROLA BESTIMMTEN RECHTSBEHELFE DER REPARATUR, DER ERSATZLEISTUNG ODER DER RÜCKERSTATTUNG DIE ALLEINIGEN RECHTSBEHELFE DES NUTZERS SIND.

- SOWEIT DIES GESETZLICH ZULÄSSIG IST, GARANTIERT MOTOROLA NICHT, DASS DER BETRIEB DIESER PRODUKTE ODER SOFTWARE, DIE VON DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE ABGEDECKT SIND, IHREN ANFORDERUNGEN ENTSPRICHT, DASS DIE VERWENDUNG IN KOMBINATION MIT HARDWARE ODER SOFTWARE ODER DRITTANBIETERDIENSTEN MÖGLICH IST, DASS DER BETRIEB UNUNTERBROCHEN, FEHLERFREI ODER OHNE DAS RISIKO DES ODER DEN TATSÄCHLICHEN VERLUST VON INFORMATIONEN, DATEN, SOFTWARE ODER ANWENDUNGEN MÖGLICH IST, DIE IN DIESEM DOKUMENT GENANNT SIND, ODER DASS MÄNGEL AN DEN PRODUKTEN ODER DER SOFTWARE KORRIGIERT WERDEN.
- SOWEIT DIES GESETZLICH ZULÄSSIG IST, KANN MOTOROLA UNTER KEINEN UMSTÄNDEN, OB VERTRAGLICH, DELIKTISCH ODER GESETZLICH (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT) FÜR SCHÄDEN IN EINEM DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS ÜBERSTEIGENDEN AUSMASS HAFTBAR GEMACHT WERDEN, FÜR INDIREKTE, BEGLEIT-, SONDER- ODER FOLGESCHÄDEN JEGLICHER ART, FÜR UMSATZ-, GEWINN- ODER GESCHÄFTSENTGANG, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, VERLUST VON GESCHÄFTSCHANCEN, VERLUST DES GUTEN WILLENS, RUFSCHÄDIGUNG, VERLUST ODER BESCHÄDIGUNG VON INFORMATIONEN, DATEN, SOFTWARE ODER ANWENDUNGEN (EINSCHLIESSLICH SÄMTLICHER KOSTEN, DIE MIT DER WIEDERHERSTELLUNG, PROGRAMMIERUNG ODER REPRODUKTION VON INFORMATIONEN, DATEN, SOFTWARE ODER ANWENDUNGEN VERBUNDEN SIND, DIE AUF MOTOROLA-PRODUKTEN GESPEICHERT SIND ODER DAMIT VERWENDET WERDEN, SOWIE SÄMTLICHE VERLETZUNG DER VERTRAULICHKEIT VON INFORMATIONEN ODER DATEN, DIE AUF DEN PRODUKTEN GESPEICHERT SIND), SOWIE ANDERE FINANZIELLE VERLUSTE, DIE AUF DEN MÖGLICHEN ODER UNMÖGLICHEN GEBRAUCH DER PRODUKTE ZURÜCKZUFÜHREN SIND ODER MIT DIESEM IM ZUSAMMENHANG STEHEN.
- EINIGE STAATEN ODER GERICHTSBARKEITEN VERBIETEN DIE BESCHRÄNKUNG ODER DEN AUSSCHLUSS VON BEGLEIT- ODER FOLGESCHÄDEN ODER DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG DER GELTUNGSDAUER DER GESETZLICHEN GARANTIE ODER DIE BESCHRÄNKUNG ODER DEN AUSSCHLUSS VON SCHÄDEN FÜR VERLETZUNGEN, DIE DURCH UNTERLASSUNG ENTSTEHEN, WESHALB DIE OBENSTEHENDEN BESCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE MÖGLICHERWEISE AUF SIE NICHT ZUTREFFEN. DIESE GARANTIE GESTEHT IHNEN SPEZIFISCHE RECHTE ZU. SIE HABEN UNTER UMSTÄNDEN AUCH ANDERE RECHTE, DIE JE NACH STAAT ODER GERICHTSBARKEIT VARIIEREN.
- **DATENSICHERUNG**: ALLE INFORMATIONEN, DATEN, SÄMTLICHE SOFTWARE ODER ANDERE ANWENDUNGEN, INSBESONDERE PERSÖNLICHE KONTAKTE, ADRESSBÜCHER, BILDER, MUSIKDATEIEN UND SPIELE WERDEN WÄHREND DER REPARATUR GELÖSCHT UND KÖNNEN VON MOTOROLA NICHT WIEDER INSTALLIERT WERDEN. UM DEN VERLUST SOLCHER INFORMATIONEN, DATEN, SOFTWARE ODER ANDERER ANWENDUNGEN ZU VERMEIDEN, SOLLTEN SIE VOR DER EINSENDUNG IHRES PRODUKTS FÜR REPARATUREN INNERHALB DER GARANTIEZEIT EINE SICHERUNGSKOPIE ERSTELLEN, ALLE VERTRAULICHEN, EIGENTUMSRECHTLICH GESCHÜTZTEN ODER PERSÖNLICHEN INFORMATIONEN ENTFERNEN UND SICHERHEITSPASSWÖRTER DEAKTIVIEREN. SIE SIND FÜR DIE ERNEUTE INSTALLATION ALLER DIESER INFORMATIONEN, DATEN, SOFTWARE, ANDERER ANWENDUNGEN UND PASSWÖRTER VERANTWORTLICH. BEI EINSENDUNG DES PRODUKTS FÜR REPARATUREN INNERHALB DER GARANTIEZEIT HAFTEN MOTOROLA UND/ODER SEINE AUTORISIERTEN SERVICECENTER NICHT FÜR DEN VERLUST ODER DIE MISSBRÄUCHLICHE VERWENDUNG VON DATEN, DATEIEN, INHALTEN, ANWENDUNGEN UND PROGRAMMEN. VORBEHALTLICH ETWAIGER SOFTWARE-UPDATES ERHALTEN SIE IHR PRODUKT ODER EIN ERSATZPRODUKT SO ZURÜCK, WIE IHR PRODUKT BEIM KAUF URSPRÜNGLICH KONFIGURIERT WAR. IM RAHMEN VON REPARATUREN INNERHALB DER GARANTIEZEIT KANN MOTOROLA SOFTWARE-UPDATES FÜR DAS BETRIEBSSYSTEM INSTALLIEREN, WODURCH DAS PRODUKT U. U. NICHT MEHR AUF EINE FRÜHERE VERSION DER BETRIEBSSYSTEM-SOFTWARE ZURÜCKGESETZT WERDEN KANN. AUF DEM PRODUKT INSTALLIERTE DRITTANBIETERANWENDUNGEN SIND MÖGLICHERWEISE NICHT MIT DEM PRODUKT KOMPATIBEL ODER KÖNNEN AUFGRUND DER AKTUALISIERUNG DER BETRIEBSSYSTEM-SOFTWARE NICHT AUF DEM PRODUKT AUSGEFÜHRT WERDEN. MOTOROLA UND SEINE AUTORISIERTEN SERVICECENTER HAFTEN NICHT FÜR DEN VERLUST ODER DIE NICHT MÖGLICHE VERWENDUNG VON INFORMATIONEN, DATEN, SOFTWARE ODER ANDEREN ANWENDUNGEN.
- **WARNUNG VOR DEM ENTSPERREN DES STARTPROGRAMMS ODER DEM ÄNDERN DER BETRIEBSSYSTEM-SOFTWARE EINES PRODUKTS**: MOTOROLA RÄT AUSDRÜCKLICH VON ÄNDERUNGEN DES BETRIEBSSYSTEMS EINES PRODUKTS AB, WIE U. A. ENTSPERREN DES STARTPROGRAMMS, ROOTEN EINES GERÄTS ODER AUSFÜHREN EINER ANDEREN BETRIEBSSYSTEM-SOFTWARE ALS DEN VON MOTOROLA UND SEINEN PARTNERN ZUGELASSENEN VERSIONEN. DURCH DERARTIGE ÄNDERUNGEN KANN IHR PRODUKT BESCHÄDIGT ODER UNSICHER WERDEN UND/ODER NICHT MEHR EINWANDFREI FUNKTIONIEREN. IN DIESEN FÄLLEN FÄLLT WEDER DAS PRODUKT NOCH DER DADURCH ENTSTEHENDE SCHADEN UNTER DIESE GARANTIE.

- **WICHTIGE FCC-INFORMATIONEN**: SIE DÜRFEN KEINE ÄNDERUNGEN AM PRODUKT VORNEHMEN ODER ZULASSEN, DIE SICH AUF DIE FCC-ZULASSUNG DES GERÄTS AUSWIRKEN. DIE FCC-ZULASSUNG BASIERT AUF DEN EMISSIONS-; MODULATIONSUND ÜBERTRAGUNGSEIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS, EINSCHLIESSLICH: LEISTUNGSSTUFEN, BETRIEBSFREQUENZEN UND BANDBREITEN, SAR-WERTEN, ARBEITSZYKLUS, ÜBERTRAGUNGSMODI (Z. B. CDMA, GSM), UND DER VORGESEHENEN VERWENDUNG DES PRODUKTS (Z. B. WIE DAS PRODUKT GEHALTEN ODER IN KÖRPERNÄHE VERWENDET WIRD). DURCH EINE ÄNDERUNG EINES DIESER FAKTOREN WIRD DIE FCC-ZULASSUNG UNGÜLTIG. DER BETRIEB EINES ÜBERTRAGUNGSPRODUKTS OHNE EINE GÜLTIGE ZULASSUNG IST RECHTLICH NICHT ZULÄSSIG.

Urheberrecht und Warenzeichen

www.motorola.com

Bestimmte Funktionen, Dienste und Anwendungen sind netzwerkabhängig und u. U. nicht in allen Regionen verfügbar. Es können zusätzliche Bedingungen, Bestimmungen und/oder Änderungen gelten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Mobilfunkanbieter.

Alle Funktionen, Funktionalitäten und andere Produktspezifikationen sowie die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen basieren auf den neuesten verfügbaren Informationen, die zum Zeitpunkt des Drucks für korrekt befunden wurden. Motorola behält sich das Recht vor, Informationen oder Spezifikationen ohne Ankündigung oder Verpflichtungen zu ändern.

Hinweis: Die Bilder in diesem Handbuch sind lediglich Beispiele.

Achtung: Motorola übernimmt keine Verantwortung für Änderungen/Modifikationen am Transceiver.

Produkt-ID: MOTOROLA **DEFY**™**MINI** (XT320)

Handbuchnummer: 68016767010





68016767010